

**ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОРИ ИНСТИТУТИ  
ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ  
DSc.27.06.2017.Fil.46.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

---

**ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОРИ ИНСТИТУТИ**

**КАРИМОВА ШАХЛОХОН ҒАНИЕВНА**

**ЎЗБЕК МУМТОЗ ШЕЪРИЯТИДА ПОЭТИК МАЗМУН ВА  
ШАКЛИЙ ИЗЛАНИШЛАР (Завқий, Муҳсиний ижоди мисолида)**

**10.00.02 – Ўзбек адабиёти**

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)  
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

**Тошкент – 2018**

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертация  
автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)  
по филологическим наукам**

**Content of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD) on  
philological sciences**

**Каримова Шахлохон Ганиевна**

Ўзбек мумтоз шеъриятида поэтик мазмун ва шаклий изланишлар  
(Завкий, Мухсиний ижоди мисолида)..... 3

**Каримова Шахлохон Ганиевна**

Поэтические содержания и поиск форм в узбекской классической поэзии  
(на примере творчества Завки, Мухсини)..... 25

**Karimova Shakhlokhon Ganiyevna**

Poetic content and form searching in classics poetry of Uzbek  
(in works of Zavki, Muxsini)..... 45

**Эълон қилинган ишлар рўйхати**

Список опубликованных работ  
List of published works ..... 49

**ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОРИ ИНСТИТУТИ  
ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ  
DSc.27.06.2017.Fil.46.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

---

**ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОРИ ИНСТИТУТИ**

**КАРИМОВА ШАХЛОХОН ҒАНИЕВНА**

**ЎЗБЕК МУМТОЗ ШЕЪРИЯТИДА ПОЭТИК МАЗМУН ВА  
ШАКЛИЙ ИЗЛАНИШЛАР (Завқий, Муҳсиний ижоди мисолида)**

**10.00.02 – Ўзбек адабиёти**

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD)  
ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ**

**Тошкент – 2018**

**Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси  
Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида  
B2018.1.PhD/Fil526 рақам билан рўйхатга олинган.**

Диссертация Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институтида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме) веб-саҳифанинг [www.til-adabiyot.fan.uz](http://www.til-adabiyot.fan.uz) ҳамда «ZiyoNet» ахборот-таълим портали [www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz) манзилига жойлаштирилган.

**Илмий раҳбар:**

**Тўхлиев Боқижон**

филология фанлари доктори, профессор

**Расмий оппонентлар:**

**Жабборов Нурбой Абдулҳакимович**

филология фанлари доктори, профессор

**Жўрабоев Отабек Рустамбек ўғли**

филология фанлари номзоди

**Етакчи ташкилот:**

**Фарғона давлат университети**

Диссертация ҳимояси Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институти ҳузуридаги илмий даражалар берувчи DSc.27.06.2017.Fil.46.01 рақамли Илмий кенгашнинг 2018 йил «\_\_» \_\_\_\_\_ соат \_\_\_\_ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил:100060, Тошкент, Шаҳрисабз тор кўчаси, 5. Тел.: (99871) 233-36-50; fax: (99871) 233-71-44; e-mail: [uztafi@academy.uz](mailto:uztafi@academy.uz))

Диссертация билан Ўзбекистон Республикаси Фанлар академиясининг Асосий кутубхонасида танишиш мумкин (\_\_\_ рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: 100100, Тошкент, Зиёлилар кўчаси, 13. Тел.: (99871) 262-74-58.

Диссертация автореферати 2018 йил «\_\_» \_\_\_\_\_ да тарқатилди.  
(2018 йил “\_\_” \_\_\_\_\_ даги \_\_\_\_\_ рақамли реестр баённомаси).

**Б.А.Назаров**

Илмий даражалар берувчи  
илмий кенгаш раиси, филол.ф.д., академик

**Р.Баракаев**

Илмий даражалар берувчи  
илмий кенгаш илмий котиби, филол.ф.н.

**Н.Ф.Каримов**

Илмий даражалар берувчи илмий  
кенгаш қошидаги илмий семинар  
раиси, филол.ф.д., академик

## КИРИШ (Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

**Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати.** Дунё адабиётшунослигида бадий асар қимматини белгилайдиган поэтик мазмун ва шакл муносабати, уларнинг ўзаро мутаносиблиги масаласига алоҳида диққат қаратилмоқда. Натижада чинакам бадиият беқиёс шаклда ифодаланган умуминсоний қадриятларга уйғун мазмунни талаб этиши ойдинлашди. Айни пайтда, ҳар бир ижодкорнинг бадий шакл ва мазмун масаласига ёндашишда ўзига хослик, поэтик меросидаги анъана, янгилик ва маҳорат масалаларини яхлит ҳолда текшириш, асарларининг бадиият қонуниятини асосида ўрганиш юзасидан амалга оширилаётган тадқиқотлар ҳаммиша долзарблигини сақлаб қолмоқда.

Жаҳон адабиётшунослигида, жумладан, Шарқ адабиётшунослигида адабий муҳитга хос белгилар, поэтик мазмун ва шакл, унинг муайян ижодкор шеъриятидаги ўрни, таъсирчанлик ва жозибadorликни оширишдаги аҳамияти, бу масалада анъана ва издошлик, новаторлик масалалари бўйича Хитой, Япония, Туркия, Тожикистон каби мамлакатларда бир қатор тадқиқотлар яратилди. Зеро, мумтоз адабиётимиз, хусусан, маърифатпарварлик даври ижодкорларининг адабий мероси кўламини аниқлаш, асарларида ифодаланган ғоя ва мазмунни англаш, уларнинг сўз санъати тараққиётига қўшган ҳиссасини илмий асослаш каби йўналишларда олиб борилаётган илмий тадқиқотлар ҳам илмий-назарий аҳамиятга молик.

Мустақиллик шарофати билан маданиятимиз ва адабиётимизга эътиборнинг кучайиши аждоқларимизнинг поэтик тафаккури қудрати, теран заковати, буюк истеъдоди билан яратилган безавол меросни миллат ва Ватан манфаатлари нуқтаи назаридан холис ва ҳаққоний ўрганиш вазифасини юклайди. Зеро, адабиёт – “жамият ҳаётида эзгу қадрият ва анъаналарни чуқур қарор топтиришга, хусусан, халқимиз, айниқса, ёш авлоднинг маънавий-интеллектуал салоҳияти, онгу тафаккури ва дунёқарашини юксалтиришда, она Ватани ва халқига муҳаббат ва садоқат туйғуси билан яшайдиган баркамол шахсни тарбиялашда беқиёс аҳамиятга эга”<sup>1</sup> дир. Бу масъулият миллий маънавиятимизнинг ривожланиш босқичида муҳим ўрин тутган, мумтоз сўз тарихининг энг мураккаб ва қизғин даври – маърифатпарварлик адабиёти ва унинг етакчи ижодкорлари адабий меросини ўрганишга ҳам тааллуқли. Убайдулло Завқий (1853–1921) ва Ҳусайнқули Муҳсиний (1860–1917)лар ҳам ана шундай ижодкорлар сирасига киради. Бу шоирлар адабий меросининг кўлами, мавзундарижаси, ғоявий хусусияти, салаф ҳамда замондош шоирлар билан адабий алоқаси, издошлик ва ўзига хос тасвир маҳорати етарлича ёритиб

---

<sup>1</sup> Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.Мирзиёевнинг 2017 йил 13 сентябрдаги ПҚ-3271-сонли «Китоб маҳсулотларини нашр этиш ва тарқатиш тизимини ривожлантириш, китоб мутолааси ва китобхонлик маданиятини ошириш ҳамда тарғиб қилиш бўйича комплекс чора-тадбирлар дастури тўғрисида»ги қарори//Халқ сўзи. – 2017. – 14 сентябр. <http://www.lex.uz/ru/docs/3338600?twolang=true>

берилмаган. Ҳолбуки, улар мумтоз адабиёт тарихида мавжуд анъаналарни ўз даври шароитида давом эттирибгина қолмасдан, шаклий унсурларни ўзига хос усулда қўллашга, поэтик мазмунни бойитишга ҳаракат қилганлар. Ҳар икки шоирнинг нафақат XX аср бошлари Қўқон адабий муҳитида, балки мумтоз ўзбек адабиёти тарихидаги муносиб ўрнини белгилаш, лирик меросини соҳадаги сўнгги ютуқлар ва миллий истиқлол мафқураси асосида ўрганиш ва ўргатиш зарурияти тадқиқот мавзуси долзарблигини белгилайди.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 17 февралдаги ПФ-4947-сон “Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида”ги Фармони, 2017 йил 13 сентябрдаги ПҚ-3271-сонли “Китоб маҳсулотларини чоп этиш ва тарқатиш тизимини ривожлантириш, китоб мутолааси комплекс чора тадбирлар дастури тўғрисида”, 2017 йил 24 майдаги ПҚ-2995-сонли “Қадимий ёзма манбаларни сақлаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги қарорлари ҳамда Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 6 ноябрдаги 891-сонли “Ўзбекистон Республикаси Фанлар академиясининг Алишер Навоий номидаги Давлат адабиёт музейи фаолиятини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”, 2017 йил 18 майдаги 292-сонли “Ўзбекистон Республикаси Фанлар академиясининг янгидан ташкил этилган илмий-тадқиқот муассасалари фаолиятини ташкил этиш чора тадбирлари тўғрисида”ги фармойишлари, шунингдек, мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация тадқиқоти муайян даражада хизмат қилади.

**Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги.** Диссертация тадқиқоти республика фан ва технологиялар ривожланишининг I. «Демократик ва ҳуқуқий жамиятни маънавий-ахлоқий ва маданий ривожлантириш, инновацион иқтисодий шакллантириш» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

**Муаммонинг ўрганилганлик даражаси.** Жаҳон адабиётшунослигида поэтик мазмун ва шаклга доир бир қанча тадқиқотлар амалга оширилган. Шарқ адабиётшунослигида ҳам, жумладан, XIX асрнинг иккинчи ярми ва XX аср бошларидаги Қўқон адабий муҳити ижодкорлари асарларидаги шакл ва мазмун муносабати билан боғлиқ масалалар бўйича қатор ишлар яратилган. Завқий ва Муҳсиний ҳаёти ва ижоди ҳақида илк маълумотлар Пўлотжон домудла Қайюмовнинг “Тазкираи Қайюмий” ҳамда “Ҳўқанд тарихи ва унинг адабиёти” асарларида учрайди<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Қайюмов П. Тазкираи Қайюмий. – Тошкент: ЎзРФА Қўлёмалар институти таҳририй нашриёт бўлими, 1998. – 720 б. – Б. 381, 491-493. Шу муаллиф. Ҳўқанд тарихи ва унинг адабиёти. Нашрга тайёр. А.Қайюмов. – Тошкент: Tamaddun, 2011. – 380 б.

Адабиётшунос Ҳ.Раззоқов Завқийнинг 1500 мисрага яқин шеърӣй меросини илк бор китобча ҳолида 1958 ва 1960 йилларда нашр эттирди. Шоир ҳаёти ва ижоди бўйича номзодлик диссертациясини ёқлади<sup>3</sup>. “Завқий” илмий рисоласини эълон қилди<sup>4</sup>. Шоир ҳаёти ва ижодига доир мақолалари илмий тўпламларда чоп этилди<sup>5</sup>.

А.Қаюмов, О.Шарафиддинов, И.Мўминов, Ғ.Каримов, А.Абдуғафуров, Э.Шодиев каби олимлар ҳам Завқий ижодига у ёки бу даражада муносабат билдиришган<sup>6</sup>. Шундан кейин Завқий шахсиятига, адабий меросига қизиқиш янада кучайди: шоир ижоди ўрта ва олий ўқув юртлари дастурлари ҳамда дарсликларидан мустаҳкам ўрин эгаллади. Кейинги йиллардаги илмий изланишлар натижасида шоирнинг жамоатчиликка номаълум асарлари топилиб, шаҳар, вилоят, республика матбуотида эълон қилинди<sup>7</sup>.

Завқийнинг “Ажаб замона” номли китобига шоирнинг 1958–1960 йилларда нашр этилган “Танланган асарлар”идаги шеърлар асос қилиб олиниб, адабиётшунос А. Мадаминов шахсий кутубхонасидаги ноёб қўлёзмалардаги шоир қаламига мансуб намуналар билан тўлдирилган<sup>8</sup>. Шунингдек, истиқлол даврида шоир ҳаёти ва ижодига оид китоб нашр этилди<sup>9</sup>.

Муҳсиний ижоди эса нисбатан кам ўрганилган, унинг номи ҳам адабий жамоатчиликка у қадар маълум эмас. Шоир ҳақида М.Олимов<sup>10</sup> ва Р. Холиқовнинг<sup>11</sup> мақолалари мавжуд, холос. Девонларини тўплаш ва нашр этиш борасида Қўқон адабиёт музейи катта илмий ходими У.Неъматовнинг хизмати катта бўлди<sup>12</sup>.

Таъкидлаш лозимки, Завқий ва Муҳсинийлар ижоди тадқиқига оид юқорида санаб ўтилган ишлар шоирлар ҳаёти ва адабий меросини ўрганиш, оммалаштириш йўлидаги муҳим ишлар бўлса-да, уларнинг кўпи умумий

<sup>3</sup> Раззоқов Ҳ. Завқий ҳаёти ва ижоди: Филол.фан. номз... дисс. – Тошкент. 1953.

<sup>4</sup> Раззоқов Ҳ. Завқий. – Тошкент. 1955.

<sup>5</sup> Раззоқов Ҳ. Муқимий ва Завқий. Китобда: Фуркат ва Муқимий ҳақида мақолалар. – Тошкент. 1958. – Б. 132-147.

<sup>6</sup> Ўзбек адабиёти тарихи хрестоматияси. Иккинчи том. XV-XIX асрлар (Олий педагогик ўқув юртлари учун). Тузувчи О.Шарафиддинов. – Тошкент: Ўздавнашр, 1945. – Б. 445-450; Шодиев Э. Ўзбек-тожик адабий алоқалари тарихидан (XIX аср охири – XX аср бошлари). – Тошкент, 1973. – Б. 120; Шу муаллиф. Завқий Хўжандда // Ўзбек тили ва адабиёти, – Тошкент, 1971. № 2. – Б. 73-76; Каримов Ғ. Ўзбек адабиёти тарихи. Учинчи китоб (XIX асрнинг иккинчи ярми – XX аср бошларигача). – Тошкент: Ўқитувчи, 1987. – Б. 219-254; А.Абдуғафуров. Завқий ҳаёти ва ижоди. Ўзбек адабиёти тарихи. 5 жилдлик. Ж.4. – Тошкент: Давлат бадиий адабиёт, 1960. – Б. 179-219.

<sup>7</sup> Усманий.И. Кўнгулда халойиқ меҳри // Ўзбекистон адабиёти ва санъати, 1983, № 34. Мадаминов А. Завқий васиятномаси // Меҳнат байроғи, 1983.4 декабрь, Улуғ демократ шоир // Меҳнат байроғи, 31 июнь, 1988., Янги топилган шеърлар // Қўқон садоси, 1993, 11 декабрь. Муҳаммадиев А. Ёдгорлик лавҳаси ўрнатилди // Меҳнат байроғи, 1988, 16 декабрь. Тожибоев Р. “Ажаб эрмас” шеърининг тўлиқ нусхаси // Ўзбек тили ва адабиёти, – Тошкент, 1997. № 3; Завқий шеърлятида замон садолари // Ўзбек тили ва адабиёти, – Тошкент, 2003. № 6.– Б. 51-54. Абдуғафуров А. Убайдулло Завқий // Тил ва адабиёт таълими. 2003, № 2, – Б. 56-62.

<sup>8</sup> Завқий. Ажаб замона. Нашрга тайёрловчилар: А.Мадаминов, А.Турдалиевлар. – Тошкент: Шарқ, 2003.

<sup>9</sup> Завқий ижоди // Мақолалар, хотиралар, шеърлар). – Фарғона, 2008.

<sup>10</sup> Олимов М. Муқимийга қасида ва унинг муаллифи // Ўзбекистон маданияти. 1966, 2 февраль.

<sup>11</sup> Холиков Р. Муҳсиний серкирра ижод соҳиби // Адабий мерос. – Тошкент: Фан, 1973. № 3, – Б. 264-271.

<sup>12</sup> Муҳсиний. Барҳаёт гулшан (Девон). Нашрга тайёрловчи: У.Неъматов. – Фарғона, 2008.

ахборот ёки айрим қайдлар ҳолида эди. Айримларида шоирлар ижоди ҳукмрон мафкура сабаб бир томонлама ўрганилди, бошқача талқин этилди. Бинобарин, диссертация мумтоз адабиётимиз тарихида ўзига хос ўринга эга бўлган бу ижодкорлар шеърятини илк бор адабиётшуносликнинг сўнгги ютуқлари асосида атрофлича тадқиқ этилгани, асарларининг мавзу кўлами ва ғоявий олами, услуби, тадқиқотчилар эътиборидан четда қолган, нотўғри ёки бир ёқлама ўрганилган жиҳатлар таҳлил этилгани билан аввалги ишлардан фарқ қилади. Бу каби масалаларни ўрганиш, биринчидан, мумтоз адабиётимизнинг тадрижий босқичларидан бирини тўлиқроқ идрок этиш, иккинчидан, адабий муҳитдаги анъана, янгилик, бадий талқин масалаларини янада ёрқинроқ тушуниш, учинчидан, ҳар икки шоир лирикасининг поэтик хусусиятларини аниқлаш, ўзига хосликларини белгилаш жиҳатидан илмий аҳамиятга эга.

**Тадқиқотнинг диссертация бажарилган илмий-тадқиқот муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги.** Диссертация тадқиқоти ЎзР Фанлар академияси Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институти илмий-тадқиқот режасига мувофиқ тарзда ФА-Ф1-Г039 «Алишер Навоий (2 жилдлик) ва Абдулла Қодирий қомусларини яратиш» (2012 – 2016), ОТ-Ф1-77 «Ўзбек адабиёти дурдоналари» (2017 – 2020) лойиҳалари асосида бажарилган.

**Тадқиқотнинг мақсади** мумтоз меросимизга муносиб улуш бўлган Завқий шеърятини ва ҳалигача махсус тадқиқот объекти бўлмаган Муҳсиний ижодининг ўзига хос жиҳатларини адабиётшуносликдаги янгича қарашлар ҳамда илмий мезонлар асосида белгилаш, уларнинг ғоявий-бадий оламини, давр адабий ҳаётидаги мавқеини асослаш, шеърятдаги поэтик мазмун ва бадий шакл масаласи, улар мутаносиблигининг намоён бўлиш жиҳатларини ёритишдан иборатдир.

**Тадқиқотнинг вазифалари:**

Завқий ва Муҳсиний ижодининг ўрганилиш тарихини янги маълумотлар билан бойитиш;

ҳар икки шоир лирик меросининг тасвир объекти, мавзулар йўналишини аниқлаш, анъанавийлик ва ўзига хосликнинг мутаносиблик даражасини муайянлаштириш;

мазкур шоирлар шеърятда лирик жанрларнинг қўлланилиш даражаси, лирик жанрлар амалиётига киритилган янгиликлар моҳиятини белгилаш;

Завқий ва Муҳсиний шеърятдаги шаклий унсурлар – вазн, қофия, радифларнинг шоирлар маҳоратини белгилашдаги ўрни ва вазифасини аниқлаш;

“Илми қофия”га муносабатдаги ўзгаришлар моҳиятини тавсифлаш;

Завқий ва Муҳсинийнинг маърифатчилик адабиётининг забардаст намояндалари, истеъдодли ижодкорлари эканини исботлашдир.

**Тадқиқотнинг объекти** сифатида Завқий ва Муҳсинийнинг шу пайтга қадар аниқланган ва нашр этилган шеърлари, асосан, “Ажаб замона” тўплами ва “Барҳаёт гулшан” девонидаги асарлар танланган.

**Тадқиқотнинг предмети**ни Завқий ва Муҳсиний шеърлятидаги поэтик мазмун ва шаклий унсурлар мутаносиблиги масаласи ташкил этади.

**Тадқиқотнинг усуллари.** Тадқиқот мавзусини ёритишда тарихий-қиёсий, контекстуал ва герменевтик методнинг интерпретация усулидан фойдаланилди.

**Тадқиқотнинг илмий янгилиги** қуйидагилардан иборат:

Завқий, Муҳсинийлар шеърлятининг шаклланиши ва такомилдаги тарихий-ижтимоий, адабий-эстетик ҳамда ижодий омиллар далилланган;

поэтик мазмуннинг ижодкор дунёқараши ва истеъдодига боғлиқ жиҳатлари, ифодасидаги ўзига хосликлар Завқий ва Муҳсиний ижоди мисолида аниқланган;

шеърлий унсурлар (вазн, қофия ва радиф)нинг поэтик мазмунга таъсири ва ўзаро муносабати, бу борада анъана ва маҳорат даражаси кўрсатилган;

ижодкорларнинг мумтоз анъаналарга муносабати, устоз салафларга издошлик, бадииятда ўзига хослик масалалари текширилиб, Қўқон адабий муҳитининг маҳоратли ижодкорларидан бўлгани, мумтоз адабиёт тарихида муносиб ўринга эгаллиги, шеърляти анъана ва новаторликнинг уйғунлашуви намунаси экани исботланган.

**Тадқиқотнинг амалий натижалари** қуйидагилардан иборат:

Завқий ва Муҳсинийлар поэтик маҳоратига алоқадор масалаларнинг миллий ғоя ва янгилаш илмий қарашлар асосида тадқиқ этилгани маърифатчилик даври адабиёти, Қўқон адабий муҳити ва унинг истеъдодли вакиллари ижоди юзасидан яратилажак дарслик, қўлланма ва маъруза матнларининг мукамаллашувига хизмат қилиши асосланган;

Шинжонгдаги уйғур-ўзбек адабиётшуносларининг Завқий ижоди бўйича ишлари илк марта аниқланиб, илмий истеъмолга киритилган;

шоирлар ижодидаги ислом маърифати ва тасаввуф ахлоқи талқини илк бор амалга оширилган;

Муҳсиний шеърляти илк бор тадқиқот объекти сифатида танланиб, шахсияти ва ижоди тарихий нуқтаи назардан баҳоланган;

Завқий ва Муҳсиний каби шоирларимизнинг миллий, ижтимоий-сиёсий тафаккуримиз тараққиётидаги ҳиссасини ўрганиш мумтоз мероснинг ёш авлод тарбиясида, жумладан, маънавий-маърифий, ахлоқий-эстетик такомиллашувида муҳим аҳамият касб этиши аниқланган.

**Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги** муаммонинг аниқ қўйилгани, чиқарилган хулосаларнинг таснифлаш, тарихий-қиёсий, контекстуал ва комплекс таҳлил каби усуллар орқали асослангани, ишончли назарий манбалар ҳамда луғатлардан фойдаланилганлиги билан изоҳланади.

**Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти.** Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти унда чиқарилган назарий хулосалар мумтоз поэтикага оид қарашларни кенгайтириб, поэтик мазмун ва шакл билан боғлиқ адабий-назарий фикрларни мукаммаллаштириш, Завқий ва Муҳсинийлар ҳаёти ва фаолиятига доир янги маълумотлар берилгани, янги топилган асарлари таҳлил этилгани, улар ижодидаги анъана ва новаторликка оид назарий қарашларнинг мавжудлиги билан белгиланади.

Диссертация натижаларининг амалий аҳамияти ишдаги назарий умумлашма ва таҳлиллардан мавзуга оид мақолалар, тадқиқотлар, рисола ва диссертациялар ёзишда, таълим тизимида, хусусан, умумтаълим мактаблари ва ўрта махсус таълимда Завқий ҳаёти ва адабий фаолияти, адабиёт қоидаларига оид маълумотлар беришда, олий таълим тизимида адабиёт тарихи, мумтоз поэтика асослари, адабиётшунослик асослари фанларидан маърузалар ўқиш ва амалий машғулотларда фойдаланиш мумкин.

**Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши.** Завқий ва Муҳсиний шеърятининг мавзу-ғояси, унда поэтик мазмун ва шаклий изланишлар, уларнинг мутаносиблик жиҳатлари, шоирларнинг бу борада ўзига хос ижодий тамойиллари бўйича олинган натижалар қуйидаги ишларда жорийланган:

Завқийнинг нисбатан тўлдирилган таржимаи ҳоли, поэтикасига хос белгилар, жанрий таркиби хусусиятларига доир маълумотлардан ФА-Ф8-рақамли “15 жилдли “Ўзбек фольклори ва адабиёт тарихи” фундаментал лойиҳасида (2007–2011) фойдаланилган (Фан ва технологиялар агентлигининг 2017 йил 10 ноябрдаги ФТА-02-11/1059-сон маълумотномаси). Натижада Завқий ҳаёти ва адабий фаолиятига доир маълумотлар янгиланган, шоир шеърятидаги поэтик мазмун ва ифода масалаларини янада кенгроқ ёритиш имконияти юзага келган;

Муҳсиний ва Завқий асарларининг қўлёзма манбалари ҳақидаги маълумотлардан Алишер Навоий номидаги Давлат адабиёт музейида янгидан ташкил этилаётган “XVI-XIX асрлар ўзбек адабиёти”, “Миллий уйғониш давр адабиёти” мавзуларидаги экспозиция бўлимларининг тегишли қисмларини яратишда фойдаланилган ҳамда музей ашёлари электрон каталоги ва инфокиоск материаллар базасига киритилган (Фанлар академиясининг 2018 йил 23 июлдаги № 3/1255-1942-сон маълумотномаси). Натижада музей фонди Завқий ва Муҳсиний асарларининг қўлёзма нусхалари ва дастхат девонлари, айрим шеърлари киритилган баёзлар ҳақидаги маълумотлар билан бойитилган;

ҳар икки шоир ижодининг кенгроқ тарғиб қилинишида “Зиё” медиа маркази томонидан эфирга узатилган қатор ахлоқий-маърифий кўрсатувларда Завқий ва Муҳсиний ижодидаги ҳикматли байтлар, ибратли мисралар талқини ва таҳлилида диссертациядаги назарий қарашлар ва хулосалардан фойдаланилган (Тошкент ислом университети “Зиё” медиа марказининг 2017 йил 4 октябрдаги № 05-10-17-сон маълумотномаси). Натижада кўрсатувларнинг илмий-оммабоплигини оширишга эришилган;

Фарғона вилояти “Завқий” жамғармаси томонидан ташкил этилган адабий-маърифий тадбирлар ҳамда жамғарма ҳомийлигида нашр этилган “Завқий ижоди” тўпламида диссертациядаги шоир ижодига доир янги маълумотлар ва илмий-назарий қарашлардан фойдаланилган (“Завқий” жамғармасининг 2017 йил 5 октябрдаги маълумотномаси). Жумладан, шоир умрбаёнига киритилган янгиликлар, Қашқардаги авлодлари, девони тақдирига оид маълумотлар, сўнгги йилларда топилган шеърлари таҳлилини омма эътиборига етказишда муҳим манба бўлган.

**Тадқиқот натижаларининг апробацияси.** Тадқиқот натижалари 3 та халқаро ва 3 та республика конференцияларида жамоатчилик муҳокамасидан ўтказилган.

**Тадқиқот натижаларининг эълон қилиниши.** Диссертация мавзуси бўйича жами 20 та илмий иш нашр этилган, шулардан Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссияси томонидан докторлик диссертациялари асосий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 8 та мақола, жумладан, 7 таси республика ҳамда 1 таси хорижий журналларда нашр этилган.

**Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми.** Диссертация кириш, 3 та боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхати, шунингдек, иловадан ташкил топган. 143 саҳифадан иборат.

## ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

**Кириш** қисмида ўтказилган тадқиқотларнинг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиқ берилган, тадқиқот натижаларининг амалиётга жорий қилиниши, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг **“Қўқон адабий муҳитида Завқий ва Муҳсиний ижодининг ўзига хос ўрни”** деб номланувчи биринчи бобининг биринчи фасли Завқий ва Муҳсиний ижодининг ўрганилишига бағишланган. Унда шоирлар ижоди бўйича амалга оширилган барча ишлар назардан ўтказилиб, уларга муносабат билдирилди ва баҳоланди. Ҳар икки шоир ҳаёти ва ижодига доир илк манба сифатида П.Қайюмовнинг “Тазкираи Қайюмий” асаридаги маълумотлар, “Хўқанд тарихи ва унинг адабиёти”<sup>13</sup> асаридаги қайдлар, шунингдек, авлодлари эсдаликларининг шоирлар ижодини ўрганишдаги аҳамияти эътироф этилди.

Завқий таржимаи ҳоли ва ижодига доир манбаларни тўплаш, ўрганиш, уларни яхлит бир тизим ҳолига келтириш борасида илк завқийшунос

---

<sup>13</sup>Қайюмов П. Хўқанд тарихи ва унинг адабиёти (материаллар ва хотиралар). Нашрга тайёрловчи: А.Қайюмов. – Тошкент: Tamaddun, 2001. – Б.380.

олимлар иши таҳлилга тортилди. Қўқонлик журналист ва ёзувчи Шариф Ризо бир нечта мақола ва очерк эълон қилган<sup>14</sup>, унинг “Ўч” номли воқеий ҳикояси шоир биографиясини ўрганишга доир тарихий манба сифатида эътибор қозонган эди. Шунингдек, Ҳ.Раззоқовнинг шоир ижоди бўйича номзодлик иши<sup>15</sup>, рисоласи<sup>16</sup>, шеърларининг икки бор нашри<sup>17</sup> ва унинг бугунги кунимиздаги аҳамияти ва нашрий камчиликлари ҳақида фикр юритилди.

Давр тақозоси, ҳукмрон мафкура талаблари ўлароқ шоир ижоди бир томонлама ўрганилди, баъзи шеърларининг ғояси ва мазмуни хато талқин қилинди. Ҳар иккала нашрдаги баъзи шеърлар матни жиддий “таҳрир”лар билан босилди, уларга бирёқлама муносабат билдирилди. Бу ҳол, айниқса, шоир мухаммасларида кўзга ташланади. Улардаги айнан муаллиф истаги ва нияти, оғриқли қалб нидоси ифодаланган ўринлар ўзгартирилган, зеро ўша пайтларда дин, шариат ишларидан сўз юритилмас, ниҳоятда “қалтис” ҳаракат ҳисобланарди. Масалан, “Кўз очайлик” радифли бу мухаммасининг иккинчи 2-бандидан бўлак барча бандлари шўро мафкурасига “мослаштирилган”:

“Танланган асарлар”да:

Асл матн эса қуйидагича эди:

*Зулматда ётган элни(нг) ёндурдилар чароғин,  
Маҳкам тутинг, фурсат қиймат анинг яроғин,  
Истанг амаллик олим – раҳбарларнинг сўроғин,  
Очинг аҳолиларнинг ғафлатда кар қулоғин,  
Бас эмди сусткашлик, журъатга кўз очайлик!*

*Ҳуррият мушовот ёндирдулар чироғин,  
Маҳкам тутунг бу фурсат шаръи шариф яроғин,  
Истанг амаллик олим фатвосининг сўроғин,  
Очинг аҳолиларни(нг) ғафлатда кар қулоғин,  
Бас эмди сусткашлик, журъатга кўз очайлик!*

Кўришиб турганидек, шеър мазмунига тўғри келмайдиган сўз ва иборалар алмаштирилган ва банднинг мазмуни тушунарсиз ва мавҳум бир кўриниш олган. Шунингдек, ишда “Ажаб эрмас”, “Фарғона”, “Роҳзан Эргаш” каби асарларининг ҳам асл матнларига таянган ҳолда таҳлил ва хулосалар берилди.

Сўнгги йиллардаги изланишлар натижасида топилган шоирнинг бир қатор асарлари шаҳар, вилоят, республика матбуотларида чоп этилиши, ижодининг айрим жиҳатларига бағишланган мақолалар тўплами<sup>18</sup> ва нисбатан мукамал шеърлар нашри<sup>19</sup>нинг завқийшуносликдаги аҳамияти кўрсатиб ўтилди. Фарғонада шоир авлодлари ташаббуси билан ташкил этилган “Завқий фонди” илк бор илмий жамоатчиликка таништирилди.

<sup>14</sup>Бу ҳақда қаранг: “Янги Фарғона” газетаси 1939, № 20, “Гулистон” 1939, № 1, “Литература и искусство Узбекистана” 1940, № 3.

<sup>15</sup> Раззоқов Ҳ. Завқий ҳаёти ва ижоди: Филол. фан. номз... дисс. – Тошкент, 1953.

<sup>16</sup> Раззоқов Ҳ. Завқий. Ҳаёти ва ижоди. – Тошкент: Ўздавнашр, 1955.

<sup>17</sup> Завқий. Танланган асарлар. – Тошкент, 1958, 1960. Нашрга тайёрловчи: ф.ф.н. Ҳ. Раззоқов.

<sup>18</sup> Завқий ижоди (мақолалар, хотиралар, шеърлар). – Фарғона, 2008.

<sup>19</sup> Завқий. Ажаб замона. Шеърлар. – Тошкент: Шарк, 2003. (Ишда шоир қаламига мансуб барча мисоллар ушбу китобдан олинди, саҳифаси қавс ичида кўрсатилди). *Завқий ҳаётлигида Девон тузган, кейинчалик шоирнинг уйғур рафиқаси томонидан Қашқарга олиб кетилган. Бу ҳақда қизи Ханифахон аянинг мактуби мавжуд. 2012 йили шоирнинг эвараси О.Ёқубов (у киши завқийшуносликдаги изланишларга бирмунча имкониятлар яратиш мақсадида “Завқий” фонди ташкил этган) Қашқардаги авлодларни топиб, улар билан учрашди. Девон тақдири билан қизиқди. Афсуски, маданий инқилоб даврида унинг (60-йилларда) ёқиб юборилгани маълум бўлди. (Ш.К.)*



ўзгаришлар яшашга олиб келиши табиий”, – дея баҳолайди<sup>25</sup>. “Миллат дарди билан тўла адабиёт”<sup>26</sup>нинг мақсади, мавзуси, қаҳрамонлари, ифода услубида ўзгаришлар, анъаналар бағрида янгиликларга интилиш ҳаракатлари илк бор мумтоз адабиётнинг ёрқин саҳифаларини ташкил этган Қўқон адабий муҳитида кўзга ташланади. Завқий ва Муҳсиний ана шундай муҳитда камолга етган истеъдод соҳибларидан эди.

Завқийдаги фавқулодда истеъдод, теран фикр, жасур овоз ижодининг халқчил бўлишини таъминлаган омиллардан ҳисобланади. У мумтоз анъаналарга таянган ҳолда янгича мазмун, янгича йўналишда ижод қилган, ўз услубига эга шоир сифатида адабиётимиз тарихида муносиб ўрин эгаллади.

Завқийнинг бизгача етиб келган шеърлари 2 минг мисрага яқин. Уларнинг ҳажман катта қисмини – ғазал ва маснавий каби анъанавий жанрларда ёзилган шеърлар ташкил қилади. Бундан ташқари шоирнинг ўнлаб мухаммаслари ва тахмислари, мусаддас ва таърихлари, Муқимий билан Қўқон атрофидаги қишлоқ ва шаҳарларини кезиш жараёнидаги сафар таассуротлари ифодаланган саёхатномалари тўлиқ сақланган. Завқий ижодида замонанинг айрим бадфеъл, манфур кимсаларидан, дин ва шарият ишларининг сусайганидан норозилик, аччиқ кулгу ва кескин танқид унга замондош шоирларга нисбатан анча кучли. Қўйидаги байтнинг поэтик тасвир усулига эътибор қилайлик:

*Лабини тишлабон қилди табассум ул моҳи анвар,  
Қизил гул гунчаси-да йиғлади, мен бир хино кўрдум.* (“А.З”, – Б.38)

Гўзаллик рамзи бўлган қизил гулнинг кўз ёш тўкиши ташхис санъати бўлиб, ҳусни таълил санъати учун ҳам асос вазифасини бажаряпти. Бундан ташқари тасвирланаётган маъшуқа тимсоли истиора (маҳи анвар, қизил гул), таносуб (гул, гунча, хино), ташхис (ойнинг инсонлардек лабини тишлаб, табассум қилиши, гунчанинг кўз ёш тўкиши) санъатлари орқали янада ёрқинроқ, жозибадор тасвирланмоқда. Айни пайтда ҳодисалар моҳиятини алоҳида-алоҳида деталлар орқали кўрсатиб бериш – тафриқ санъати ҳам жуда гўзал тарзда акс этган. У қизил гул ҳам йиғлади, мен эса (унда) хино (рангини) кўрдим шаклида мужассамлашган.

Завқийнинг бизгача етиб келган шеъринг меросида замонавий мавзуда битилган манзумалар асосий қисмини ташкил этишини адабиётшунос Р.Тожибоев “шоирнинг замон билан ҳамнафас бўлишга интилгани, даврнинг шиддатли воқеаларига ижодкор сифатида баҳо беришга уринганидан” деб изоҳлайди<sup>27</sup>. Айниқса, “Қаҳатлик” достони, “Кўз очайлик”, “Фарёд, эй гардуни дун...” мухаммаслари, “Бўл” радифли ғазалларида шоирнинг мавжуд тузумдан, жохил, ноқобил, худбин

<sup>25</sup> Ҳамдам У. Ўзбек шеърятининг поэтик янгиланиши // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2011. № 2. – Б.12.

<sup>26</sup> Қосимов Б. Авлод тарбияси – миллат тарбияси. Китобда: Уйғонган миллат маърифати. – Тошкент: Маънавият, 2011. – 320 б. – Б.159.

<sup>27</sup> Тожибоев Р. Завқий шеърятини замон садоси // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2003. № 6. – Б. 53-56.

кишилардан, ҳеч ким ҳақ сўзни айтмаслигидан, дунёнинг бевафолигидан шикоятлари ифодаланади.

Реалистик шеърларида лирик қаҳрамоннинг туйғу ва кечинмалари ифодасидан кўра, замонга берилган тавсиф, ўткир танқидий баҳо устунлик қилади. Айниқса, ўша даврдаги энг долзарб ижтимоий-сиёсий мавзунини тўла халқчил руҳда бадиий таҳлил этиш, замона “эгалари”ни кескин ҳажв қилиш бобида Завқий ўта журъатли бўлди. У содда, оммабоп тилда ёзишга интилдиди, мумтоз адабиётимизда қўлланиб келинган кўтаринки услуб, дабдабали китобий сўзлардан қочиб, жонли сўзлашув тили (*санго қул бўлгоним бўлгон, айтиб-айтиб йиғлай ўлгунча*), ибора ва халқона маталлар (*қилмиш-қидирмиш, жон рамаққа етди, қўл яқода юргудек, арзон эмас беиллат, қиммат эмас беҳикмат*), аскиянамо қочиримлар (*қариса қуйилмас, ит қувган соқовдек*), тигли сўз ўйинлар (*оғзинг кам очиб, ибрат кўзинг очғил, келичасини сотиб, балки еди сотини*), лақаб ва қарғиш сўзлар (*Соли хез, Шокир қора, мубтало бўлғил илоҳо подшонинг дориға, занчалиш*), неологизмлар (*кредит, приступ, фрасон, бонка, фротис, кантўри ва ҳ.к*)дан маҳорат билан фойдаланди.

Завқийнинг поэтик маҳорати ўлароқ бонка, фоиз, сўлкабой, ахча каби истеъмолга кириб келаётган русча сўзлар асосида янги истиора, ўхшатишлар яратилган: банк – “ўрусни(нг) сандуқи” каби ташбеҳлар давр адабиёти учун янги бадиий топилмалар эди. Унинг ишқий шеърларидаги ошиқ – лирик қаҳрамон кечинма-туйғулари тасвирида ҳам мумтоз ва замондош шоирлардан фарқланиш бор: лирик қаҳрамон – ишқда собит, сабрли, маъшуқа жафоларини мардонавор кўтарадиган, ҳижрон азоблари ва машаққатларидан асло чўчимайдиган ошиқ. Унинг шеърларида маъшуқага ёлвориш, дарду ҳасратларини дoston қилиб, раҳмини келтириш, “қадди дуто”, “бағри хун” бўлиб, интизорликда ҳаёт кечирishi каби анъанавий шеърятдаги ҳолатлар деярли учрамайди.

Завқийга замондош серқирра ижодкорлардан яна бири Ҳусайнқули Муҳсиний (1850–1917)дир<sup>28</sup>. Шоир ижоди бирмунча анъанавий. Шакл, мазмун, поэтик ифода усуллари жиҳатидан мумтоз адабиётимизнинг узвий давоми сифатида яратилган асарлари замонавий мавзулар мадҳи, янгиликлар тарғиботи ва ташвиқоти назарда тутилган шеърларига нисбатан салмоқли ўрин эгаллайди. Табиат воқеа-ҳодисаларини, ижтимоий турмушни ўзгача дид ва нигоҳ билан кузатиш имкони шоир шеърятини безайди. Бу билан шеърларининг халқчил ва ўқишли, таъсирчан ва

---

<sup>28</sup>Шоирнинг тўлиқ исми Ҳусайнқули бинни Сулаймонқули бўлиб, Муҳсиний унинг адабий тахаллусидир. У 1860 йилда Қўқонда савдогар оиласида туғилган. Ҳусайнқули дастлабки таҳсилни маҳалла масжиди қошидаги мактабда олган. У мактабни тамомлагач, отасининг ёрдами билан дастлаб Мирзо Ёдгор, сўнгра Ҳоким ойим мадрасаларида ўқийди. Шоирнинг отаси илм-маърифатни қадрлайдиган, айниқса, мумтоз шеърятнинг нозик томонларини яхши тушунадиган киши бўлган. Шоирнинг мукамал илм олишида ва ижодкорлик салоҳиятининг шаклланишида отаси Сулаймонқулининг хизмати катта бўлган. Бўлажак шоир ёшлигидан салаф ва замондош шоирлар ижодига катта қизиқиш билан қараган. Савдо ва дўкон ишлари билан бирга бадиий ижод, хаттотлик, таржимонлик билан ҳам шуғулланади. Яшаб ижод этган даври ҳар жиҳатдан мураккаб, турли таҳликаларга тўла бўлганлиги сабабли Муҳсиний каби ижодкорлар ўта оғир ҳаёт кечирди. Шоир ҳижрий 1336 йил (милодий 1917 йил) кузида муҳаррам ойида 57 ёшида вафот этади. Қабри Қўқоннинг Шайхон қабристонида. Умри давомида 3 марта девон тузган.

завқбахшлигини оширишга эришган. Ҳаётӣ деталлардан моҳирона фойдаланиш, ўринли таққослар ва жонлантиришлар қўллаш тасвирнинг ишонарли ва таъсирчанлигини таъминлаган.

Мумтоз адабиётда юз – моҳ (ой)га қиёсланиши, ойнанинг иссиқлик белгисидан фойдаланиб, *оташин* сифати ишлатилиши, қора хол ҳинду, ҳинду бачага қиёсланиши анъанавий ташбеҳ, бироқ улардан фарқли равишда шоир юздаги холлар тасвирида оташинлик белгисини кучайтириб, уни оловга тенглаштиради, бу гулхан атрофида эса ҳиндуларнинг исиниб ўтиришини бадиий кашфиёт қилади:

*Оташин моҳ юзунг устида ҳар холларинг  
Гулхан ўтида ўтурмишки валийи ҳинду*<sup>29</sup>.

Бадиий ижодда Навоий, Лutfий, Ҳофиз, Фузулий, Амирий каби хассос ва беназир шоирлар поэтик анъаналарини ўзига хос давом эттирган Муҳсиний шеърятининг мавзу-мундарижаси ранг-баранг, ғоявий йўналиши кенг. Фаслда ҳар икки шоирнинг адабий муҳитда, балки мумтоз сўз санъати тарихидаги ўрни белгиланди.

Ишнинг **“Поэтик тасвир ва бадиий маҳорат”** деб номланувчи иккинчи бобида Завқий ва Муҳсиний шеърятининг мавзу-мундарижаси ва адабий таъсир масалалари тадқиқ қилинди. Шоирларнинг бизгача етиб келган адабий меросини<sup>30</sup> мавзу ва ғоявий йўналишига кўра турларга бўлиб ўргандик:

“Ажаб замона” китобидаги 121 та шеърдан:

Ишқий	Маърифий-дидактик	Исломи маърифати ва тасаввуфий ахлоқ	Ижтимоий-сиёсий	Ҳажвий
33 та	17 та	12 та	35 та	26 та

“Барҳаёт гулшан” китобидаги 213 та шеърлардан:

Ишқий	Маърифий-дидактик	Исломи маърифати ва тасаввуфий ахлоқ	Ижтимоий сиёсий	Ҳажвий
78 та	42 та	38 та	52 та	3 та

Муҳсиний шеърятининг асосий мазмун-моҳиятини ишқ ташкил этади. Шоирнинг барча қарашлари мана шу “ишқ” тушунчасига бориб тақалади. Унингча, ошиқлик – комил инсонга хос хусусиятлардан бирламчиси. Бу фикр хилма-хил ҳаётӣ тимсоллар орқали ифода қилинади. Маъшуқа – бир восита. Аслида, Яратганга муҳаббат, унинг синовларига тайёрлик, тайин этган қисматига сабр, берган ризқига қаноат сингари ҳолатлар шеърӣ мисралар қатига сингган.

Ишда “Ишқ ўти тушти танға...”, “Гул юзинг ишқиди”, “Ҳайрат олди ақлими...”, “Тўкти олам қонини...”, “Эй лаби ғунчаи раъно...”, “Жонға ҳар

<sup>29</sup>Муҳсиний. Барҳаёт гулшан. (Девон). – Фарғона: 2008. – Б.89. (Кейинги мисоллар мазкур нашрдан олинди, саҳифаси қавс ичида кўрсатилади – Ш.К)

<sup>30</sup> Ишда бу икки шоир қаламига мансуб барча мисоллар Завқийнинг “Ажаб замона” (2003), Муҳсинийнинг “Барҳаёт гулшан” (2008) китобларидан олинди, саҳифаси қавс ичида кўрсатилади. Албатта, бу кўлам нисбийдир (Ш.К.).

бир сўзларингдур” каби қатор ғазалларидаги ошиқлик ва унинг ранжу балолари, маъшуканинг нозу истиғносию гўзаллиги таърифлари таҳлилга тортилди.

Завқийнинг лирик қаҳрамони анъанавий ошиқлардан бирмунча фарқ қилади. Унинг характерида қизиққонлик, ноҳақликни кўтара олмаслик, кескинлик, орзу-умидга қатъий интилувчанлик ҳислари бор. Шу билан бирга, унинг тили ўткир, сўзлари кескир, баъзан маъшуканинг нозу истиғноларини аяш мотиви учрамайди:

*Мани ул хору зор этти, фироқ жонимга кор этти,*

*Кўнгулни беқарор этти, на иш қилди бу жонимга? (“А. з”. – Б. 11)*

Шунингдек, ишда шоирнинг “Ажойиб шўх экансан...”, “Кўз тутармен кеча-кундуз...”, “Эй сабо, биздин дуо...”, “Танимни оташи ишқингда...”, “Термулуб булбул каби...” ғазаллари таҳлили берилди.

Ислом маърифати ва тасаввуф ахлоқи мавзуси бунгача ҳар икки шоир лирикасига оид ишларда таҳлил қилинмаган. Мадраса таҳсилини кўрган, ҳаж амалини бажарган шоирлар шеърятини мазкур мавзулардан айри ҳолда тасаввур қилиб бўлмайди. Масалан, Завқийнинг “Йиғлаб демадик, аҳбоб”, “Дари тавба очукдир”, “Даргаҳинга ҳожатлар...”, Муҳсинийнинг “Ё Раб”, “Ошиқ” радибли ғазалларида ифодаланган ғоялар, қўлланган тимсоллар, поэтик мазмун ва шаклий унсурлар мисолида тегишли хулосалар чиқарилди.

Шоирлар ҳаётни тубдан яхшиловчи, жамиятни, мамлакатни қоқоқликдан, зулматдан қутқарувчи, халқни фаровон ҳаётга етакловчи йўл – маърифат деб билди. Муҳсиний илм эгасини улуғлар экан, аввало, уни “ҳидоят нурининг шуъласи” деб атайди, унга икки дунё саодати калити деб қарайди, ёшлиқдан илм ўрганишга тарғиб қилади.

Ахлоқий мавзудаги шеърларида инсоний фазилатлар улуғланади, салбий иллатлар аёвсиз қораланади. Нафс, фано, бақо, ориф, зоҳид, пир, мурид, ўзлик каби тимсол ва тушунчалар бу туркум ғазалларда муқим ўрин эгаллайди.

Муҳсиний лирикасида ижтимоий-сиёсий мавзудаги шеърлар Завқий лирикасига нисбатан кам учрайди. Шундай бўлса-да, шоир даврга очиқ кўз билан боқиб, унда рўй бераётган воқеа-ҳодисаларни теран идрок этади. “Ваҳки, Фарғона эли мотамсаро бўлди, дариг”, “Ваҳки, бу чархи ситамгар ғами дил реш этти,” шунингдек, маъвиза характерида бўлса-да, ижтимоий кайфият устунлик қилган “Эй укам, ёр ўлсангиз, кўз ошнои ўлмағил” шеърлари таҳлилга тортилди.

Муҳсиний ҳам бошқа шоирлар қатори инқилобни катта умид ва истаклар билан кутиб олган эди. Афсуски, инқилоб улар кутган натижани берамади. Шоирнинг 1917 йил воқеаларига бағишланган “Хуррият” мухаммасида тарихий ҳақиқат жонли тасвирланади. “Хуррият дилни чиркин ювмоққа монанди собундир” дея катта умидлар қилаётган шоир инқилобдан сўнг жамиятдаги носозликлар тугашига, халқ турмуши яхшиланишига ишонган эди, бироқ унинг орзулари армонга айланди.

Замондошларидан муносиб эъзоз кўрмаган, салоҳияти ва иқтидори ўз баҳосини топмаган шоир дилидаги оғриклар унинг “Толеем шум бўлса, кимга бахтим арз этай”, “...ери бораринг йўқмудур санинг”, “..қадринг на билсун эл” каби шеърларида ҳам ўз исботини топган:

*Ҳайфким, беқадрдурсан, Муҳсиний, халқ ичраким,  
Кишвари Фарғонада борму санингдек ёна, йўх. (“Б.г.” – Б. 38.)*

Завқий ва Муҳсиний худди Муқимий, Фурқат каби ижодкорлар қатори ижтимоий ҳаёт ҳодисаларига шоирона дид ва ўткир ақл билан баҳо бердилар, уларнинг танқидий муносабатлари шеърларида акс этди. Ишда Завқийнинг “Аҳли раста ҳажви”, “Таладинг баринг”, “Ғўдаслик бой”, “Афандилар”, “Сув жанжали”, “Қаҳатлик”, “Ажаб эрмас”, “Фарғона” каби асарлари таҳлил қилинди.

Бобнинг иккинчи фаслида Завқий ва Муҳсиний ижодидаги адабий таъсир масалалари таҳлил этилган. Адабий таъсир ва анъаналарга муносиб издошлик намуналаридан бири назирагўйликдир. Ҳар икки шоирнинг ижодининг ижтимоий-фалсафий салмоғини, бадий қимматини оширишдаги ютуқлари Фузулий каби забардаст ғазалнавислардан олган адабий сабоғи ва таъсири самараси эди.

Муҳсиний нафақат Фузулий ижодининг ошуфтаси эди, балки унинг давомчиси бўлиб, анъаналарга ижодий муносабатда бўлди, натижада бадий тасвир, бадий маҳоратда ўзига хос янги поэтик талқинларни яратишга муваффақ бўлди.

Завқий ва Муҳсиний ҳам Навоий ижодий меросидан илҳомландилар, ўзларига маъқул топган шеърларига назира-татаббуъ ёздилар, мухаммаслар боғладилар. Навоийга издошлик Завқий ва Муҳсиний асарларининг бир қатор хусусиятларида намоён бўлади. Шундай хусусиятлардан бири Навоий шеърида таҳлил этилган тасаввуфий тушунчалар мазмуни ёки ифода усули шоирлар ижодида давом эттирилгани, тўлдирилганидир.

Муқимий ва Фурқат шеъриятига хос жиҳатлар Завқийга жуда яқин, бир-бирига ўхшаш. Мавзу-ғоя, образ, тимсол яратишда улар бир-бирларига ижодий эргашганлар. Бироқ Завқийда кескин танқид, ўткир ҳажв, аччиқ тил билан фош қилиш услуби етакчи.

Завқий шеъриятдан замондош ижодкорлар ҳам таъсирланиб, унга назира боғлаганлар. Завқий шеърияти Дилафгор ва Барқий каби уйғур ва ўзбек шоирлари учун адабий мактаб вазифасини ўтаган, ҳар икки ижодкорга сезиларли таъсир кўрсатган. Бу бир томондан, Дилафкор ва Барқий каби уйғур-ўзбек классик шоирлари ижоди билан танишиш имконини берса, бир томондан, Шинжонгдаги ўзбек шоирлари билан Туркистондаги ижодкорларнинг ўша даврдаги адабий алоқа ва адабий таъсирларига ойдинлик киритишга ёрдам бериши асосланган.

Тадқиқотнинг учинчи боби “**Завқий ва Муҳсиний ижодида шаклий изланишлар**” деб номланиб, унинг биринчи фаслида ҳар икки шоир мурожаат этган шеърий жанрлар таҳлил қилинди.

Завқий<sup>31</sup>да:

Ғазал	Мухаммас	Мусаддас	Шеърӣ мактуб	Қитъа	Саёҳатнома	Таърих	Маснавий
72 та	24 та	3 та	2 та	1 та	1та	8 та	3 та

Муҳсиний<sup>32</sup>да:

Ғазал	Мухам-мас	Мустазод Мусаддас	Мусам-ман	Қасида	Шеърӣ мактуб	Таърих	Таржеъ банд	Рубоӣ
138 та	13 та	1 та дан	2 та	3 та	4 та	14 та	1 та	27та

Завқий ва Муҳсиний ижодида ғазалдан етакчи шеърӣ шакл сифатида кенг фойдаланилди, жанр имкониятлари янада кенгайтирилди, янги поэтик мазмун билан бойитилди. Ишда ошиқона, орфона, риндона, ахлоқий-маърифий, ижтимоӣ-сиёсий мавзудаги қатор ғазаллари таҳлил этилди. Байтлар сони кўпинча, анъанавий 5, 7, 9, 11 байтли бўлса-да, Завқийда 15 (“Бектурбой” радифли), 13 байтли (“Ғўдаслик бой ҳақида ҳажв”, “Қулоқ солинг, ёронлар”) ғазаллар ҳам учрайди. Давр адабиётида ғазал жанри орқали қўлланилган шеърӣ усуллардан бири бу мувашшаҳдир. Завқий жами 19 ғазалида ушбу усулдан моҳирона фойдаланган.

Муҳсинийда қатор мувашшаҳ нафақат ғазал жанрида, балки мухаммас ва мусаддас жанрида ҳам учрайди. Айрим ғазалларда аниқланаётган исмга ҳарфлар етишмайди ёки ортиқча. Масалан, Завқийнинг “Ажойиб шўх экансан...” ғазалида ҳам, бизнингча, Абдуқодиржон исми мувашшаҳ қилинган, бироқ “дол” ва “ре” ҳарфлари билан бошланувчи байт йўқ. Бундай мувашшаҳлардаги камчиликлар унинг 5 ғазалида учрайди. Бизнингча, бундай хатоликларга сабаб шоир асарларининг наشريда сўзлар алмашган, ёки баъзи байтлар тушиб қолган.

Мувашшаҳ қилинган киши шоирга яқин кадрдон, ҳамсуҳбат кишилардан бўлгани боис исми яширин кишиларнинг шахсини аниқлаш билан шоирлар ҳаёти ва ижодига оид муҳим фактларга ҳам ойдинлик киритиш мумкинлиги ҳар икки шоир шеърлари орқали исботланди.

Мухаммас шоирлар ижодида анъанавий талабларидан биров чекинди: ижтимоӣ мавзулар билан кенгайтирилди, янги тимсоллар билан бойиди. Завқийнинг “Фарёд, эй гардуни дун”, “Ажаб эрмас”, “Кўз очайлик”, “Фалак илгинда бундоғ” каби асарларида замона танқиди ва кучли ижтимоӣ оҳанг сезилса, “Забон очдим”, “Юзингни кўрсатиб аввал...” мухаммасларида ошиқнинг изтироблари, маъшуканинг нозу ғамзалари, ҳижрон ва ишқ азобларининг даражаси ўз ифодасини топади. Мумтоз шоирлардан, айниқса, Навоӣ, Амирий, Фузулий ижодидан ихомланиб яратган тахмислари, замондош шоирлардан эса Муқимий, Шавқий ғазалларига боғлаган тахмислари бор. Муҳсиний мухаммасда мувашшаҳ усулини қўллаб янгилайди:

<sup>31</sup> “Ажаб замона” (2003) ва “Завқий ижоди” (2008) китобидаги барча шеърлар мисолида. (Ш.К.)

<sup>32</sup> “Барҳаёт гулшан” (2008) китобидаги барча шеърлар мисолида. (Ш.К.)

*Сабр айлаб меҳнати дарди-ла ҳижрон ўлмишам,  
Тийра шоми вақти бирла байт ул-эхзон ўлмишам,  
Кеча-кундуз ҳасрати-ла чаими гирён ўлмишам,  
Лола рухсори-ла кўнглум доғи армон ўлмишам,  
Заҳри андуҳин чекуб бағрим тўла қон ўлмишам, (“Б.г”., – Б. 109)*

тарзида бошланувчи мухаммасида ишқ кўйида ҳижрон ва дардга сабр этган, маъшуканинг висолига интизор бўлиб, кўнглида лола доғидек армон бўлган, кеча-кундуз орому ҳаловати йўқолган, ишқ изтиробида бағри тўла қон бўлган ошиқ ҳолати тасвирланган. Гарчи маъшуканинг оташи рухсоридан кўнглида нолалар тўлиб-тошса-да, жисми абгор бўлса-да, бироқ маъшуқа унга заррача парво қилмайди, “нилгун афлок ости”ни ошиқ учун ҳасратхонага айлантиради. Руҳий ҳолатни табиий нарсаларга менгзаш ҳам шоирдан катта маҳорат талаб этади. Шоир маъшуқа зулфининг ҳалқасига ошиқ жонининг риштаси банд бўлганини гўё чавгон ўйинида рақиб дарвозаси ишғол қилинганига ташбеҳ қилади.

Завқий ижтимоий-сиёсий, ҳажвий шеърларига маснавий шаклини танлагани айни жанрнинг ифода имконияти ва тасвир эркинлиги учун мослигидир. Замонавий руҳдаги маснавийларининг деярли ҳар бири айни бир тарихий воқеа, ижтимоий ҳодиса муносабати билан ёзилган. Муҳсинийдан бизгача учта *қасида* етиб келган бўлиб, биринчиси устози ва ҳаммаслаги шоир Муқимийга (“Муқим” радифли) аталган. Ишда атоқли педагог, тарихшунос олим, тилшунос, моҳир рассом ва хаттот Исҳоқхон Ибратга бағишланган *мусаммани* ҳам таҳлилга тортилди.

Ҳар икки шоир мавжуд ижтимоий ҳолатни ўрганиш мақсадида водий бўйлаб қилган сафар тассуротларини ва ўзларига яқин ижодкорлар аҳволидан хабар олиб, кўнгили сўрашларини саёҳатнома ва шеърини мактубларда бадиий ифодаладилар. Завқийдан фарқли Муҳсиний бадиий ижодда рубоий жанрида маҳорат билан қалам тебратган. Гарчи унинг рубоийлари сони оз бўлса-да, шакл ва мазмун жиҳатидан эмас, образлари билан анъанавий адабиётга таянди. Асосан, ахлоқий-маърифий руҳда ёзилган бўлиб, унда илгари сурилган ғоя, ғояга монанд мазмун маҳорат билан ифодаланган.

Қайси жанрда бўлмасин ва қай шаклда берилмасин, мазкур шоирлар ижодидаги асосий жиҳат эркин ва ҳур ўлкада яшашга чорлов, маърифат тарқатиш, оммани илмли қилиш, дин, шариат ишларига ривож бериш мотивларидир.

Бобнинг иккинчи фасли “**Шаклий унсурлар (вазн, қофия, радиф)да анъана ва маҳорат**” деб номланган. Мазмунан теран, оҳанг жиҳатдан жарангдор қофия ва унинг турларидан, унга боғлиқ санъатлардан, вазн ва қофия, радиф ва қофия муносабатларидан ўринли фойдаланиш шоирнинг чинакам маҳоратини белгиловчи жиҳатлардан. Ҳар қайси байт, мисра ва бандлардаги қофияларда шоирнинг ғоявий-бадиий мақсади ифодаланган бўлади. Завқий ва Муҳсиний ўқувчи-китобхон диққатини муҳим фикрга

жалб этиш, шеър оҳангдорлигини таъминлаш мақсадида қофиянинг мужаррад, мураддаф, мутлақ турларидан фойдаланади.

*Ажойиб шўх экансан, бир боқиб, шайдо қилиб ўттунг,  
Кўрунганч, кўнглум ичра шиқ ўтин пайдо қилиб ўттунг.* (“А.з.”– Б. 30.)

Байтдаги қофиядош “шайдо” ва “пайдо” сўзларида равий “о” унлиси ва ундан сўнг бошқа ҳарф иштирок этгани йўқ. Қофия тури – муқайяд. “Қилиб ўттунг” – радиф. Иккинчи мисрадаги “ў” товушининг тақрири билан аллитерация юзага келаётгани шеърдаги оҳангдорликни яна бир поғонага кўтарган бўлса, *пайдо* сўзидаги “о” товушига нисбатан сингармонизм (унли товушларнинг мослашуви)нинг кўлланиши муסיқийликни таъминлашга алоҳида хизмат қилмоқда. Ҳар бир байтдаги қофия кесим (*қилиб ўттунг*) билан боғланган бўлиб, турли нутқий вазиятлар доирасида ишлатилган, вазифа жиҳатдан ҳам айна шу вазият билан чамбарчас боғланган.

Муҳсиний ҳам бу борада янгилик қилишга урингани ижодидаги айрим ғазалларда қофияларнинг такрор ишлатилишидан ҳам сезилади. Ва бу икки хил келади: биринчи усулда қофиянинг ўзгаришсиз айнан такрори бўлса, иккинчи усулда қофия таркибидаги кўшимчаларнинг такрорига асосланади. Айрим байтларда бу вазифада келган сўз мустақил сўз сифатида, бошқасида мустақил сўз таркибида келган кўшимча тарзида кўлланган. Масалан, “хор”(мустақил сўз), “ғамхор”(қўшимча). “шабу тор”, “гуфтор”, “зорим”, “интизорим” (“*На қарору сабр қолди...*”да) кабилар. Кўринадики, кўшимча тарзида келган ҳолатда янги маъно ҳосил қилиш учун иштирок этган. Баъзи ғазалларда тўлиқсиз қофиялар ҳам учрайди. Масалан, *пайкаре, кофари, пари, нулуфарий, раҳбари, гавҳари*. Бизнингча, бу намуналар шоирнинг илк машқ пайтларига тўғри келади. Шунга қарамай, қофияни кўллашда мумтоз поэтика талабларидан жиддий чекинишлар ҳам мавжуд. Бу ҳодиса, назаримизда, адибларнинг шеър техникасига оид тасаввурларининг ноқислиги билан эмас, балки котибларнинг хатоси билан юз берган бўлиши ҳам мумкин.

Ҳар икки шоир ҳам арузнинг туркий шеърятдаги машҳур баҳрларидан фойдаланиб, уларнинг имкониятлар кўламини кенгайтирди, унга янги мазмун бағишлашга эришди. Туркий арузнинг гўзал баҳрлари, нозик тармоқлари оҳанг жиҳатдан муסיқий ва мазмун жиҳатдан янги ва бетакрор шеърларининг ўзбек ғазалхонлари, адабиёт мухлислари томонидан севиб ўқилишига, хотирада яхши сақланиб қолишига муносиб хизмат қилди.

Радифларда халқона оҳангни, муסיқийликни, жозибаторликни акс эттирибгина қолмасдан, унда лирик қаҳрамоннинг изтироблари, туйғулари, асосий урғу қаратилган фикрлари ифодаланди. “Ажаб замона”да 52 та ғазалдан 38 таси радифли, асосан, бир сўзли, халқона куйларни эслатувчи 3-4 сўзли (*бўлурму мунча ҳам, санго қул бўлгоним бўлгон*) кўлланган. “Барҳаёт гулшан” да эса 240 та ғазалнинг 75 тасида радиф кўлланган бўлиб, асосийси бир сўзли, 3 та икки сўзли, 3 та уч сўзли радифлар учрайди.

## ХУЛОСА

1. XIX аср II ярми – XX аср бошлари нафақат Қўқон, балки Туркистон тарихининг мураккаб вазият тус олган даврида яшаб фаолият кўрсатган ижодкорлар мумтоз шеърят анъаналари доирасида ижод қила бошлаган бўлсалар-да, кейинроқ давр муҳитига, ижтимоий тафаккурнинг ўзгаришига мос равишда шаклан ва мазмунан янги адабиётни бошлаб бердилар. Бадиий адабиёт Туркистондаги катта фожиа – мустамлака воқелигининг оддий ифодачиси бўлибгина қолмай, тобеликни келтириб чиқарган сабабларни фош этувчи, салбий оқибатларидан огоҳлантирувчи, хур ва озод Ватан, илму маърифатга интилиш ғояларига чорловчи адабиёт бўлди. Ижтимоий мавзудаги ва ҳажвий йўналишдаги қатор асарлар халқ ҳаётининг энг долзарб муаммоларини ёритиш билан давр адабиётида янгилик бўлди.

2. Девон тузиш, зуллисонайнлик, анъанавий жанрлар ривожини, образлар тизими ва мавзулар қамрови такомиллаштирилди, тарихий шароитда янги мавзу, янги мазмун, янги шакллар пайдо бўлди. Мумтоз адабиёт ва жадид адабиётни боғловчи адабий жараённи шакллантириш ва ривожлантириш Қўқон адабий муҳитида Муқимий ва Фурқатлар қатори Завқий ва Муҳсинийлар зиммасида бўлди.

3. Убайдулло Завқий ва Ҳусайнкули Муҳсиний ҳаёти ва адабий фаолиятини ўрганиш, мероси билан таништириш, оммалаштиришга оид у ёки бу даражада қилинган барча ишлар (уларнинг кўпи умумий ахборот ёки айрим қайдлар тарзида, айримларида ҳукмрон мафкура сезилади) ўз давридаги аҳамиятини йўқотмаган ҳолда келгуси тадқиқотларга ҳам илмий-назарий хулосалар бера олади.

4. Завқий девони ҳануз топилмаган бўлса ҳам, бунгача аниқланган ва нашр этилган 2 минг мисрага яқин шеърларида анъанавий мавзулар (ишқий, ахлоқий-таълимий, ижтимоий-маърифий, ислом маърифати ва тасаввуф ахлоқи)даги, шунингдек, ҳажвий-танқидий, юмористик руҳдаги асарлари билан ҳам мумтоз сўз хазинасини бойитди. Муҳсинийдан етиб келган уч девондан энг мукаммали асосида аниқланган шеърларида илгари сурилган ғоя, ғояга мос поэтик ифода шоирлик салоҳияти, иқтидори даражасини белгилайди.

5. Ҳар икки шоир ижоди учун халқ оғзаки ижоди битмас-туганмас хазина бўлиб хизмат қилди, ўз навбатида, улар халқона усул ва оҳангларнинг ёзма адабиётга олиб кирилишида алоҳида хизмат қилди: форс-тожик, арабча сўзлар, иборалар, тушунилиши мураккаб туркий сўзлардан ташқари ўзига хос сўз қўллаш маҳорати, тасвир яратишда бетакрорлик, асарларининг самимий, содда, халққа тушунарли тарзда берилиши, машҳур иборалар, қочиримлар, сўз ўйинларидан фойдаланиш услуби бунинг ёрқин исботидир. Ҳар икки шоирнинг ижодий камолотга эришувида форс-тожик адабиёти, устоз салафлар (Навоий, Бобур, Машраб, Амирий ва бошқалар) билан бирга замондош шоирлар ижодидан

озикланиш, таъсирланиш билан бирга уларни ўзига хос тарзда давом эттириб, янгилаб, мумтоз ва замонавий адабиёт учун кўприк бўлдилар. Завқий шеъриятидаги мазмун, ғоя, поэтик ифода, услуб, умумий рух нафақат ўзбек шоирлари, балки Дилафкор ва Барқий каби уйғур-ўзбек ижодкорлари учун ҳам маҳорат мактабини ўтаган.

6. Муқимий ва Фурқат ижодига хос услубий белгиларнинг Завқий ва Муҳсиний шеъриятига ўхшашлиги шоирлар ўртасида дўстона муносабат, ижодий ҳамкорлик, адабий таъсир омиллари билан боғлиқ. Айниқса, Муқимий ижодидаги реалистик тасвир, киноя, кесатиқ, замона воқеликларига нисбатан тарғибот-ташвиқот, ижтимоий-сиёсий мавзуларга сатирик-юмористик ёндашув, мустамлака воқелигига танқидий-тахлилий баҳо, шахслар фаолияти ва табиатидаги иллат, нуқсон, нопокликка ҳажвий муносабат Завқий ижодида ҳам етакчи бўлган.

7. Ҳар икки ижодкор томонидан анъанавий шеърый жанрларга мурожаат этиш билан бирга етакчи ва ўзига хос бўлган ғазал ва мухаммаснинг анъанавий талабларига суянди, жанрий имкониятларини кенгайтди, унга ижтимоий мазмун бағишлагга эришди. Поэтик мазмунни ифодалашда анъанавий образ ва деталларни қўллаш билан бирга уларнинг янги қирраларини кашф қилишга ва шу давр адабиётидагина ишлатилган реал шахслар, янги тушунчаларнинг янги образ, тимсол сифатида олиб киришга эътибор қилдилар.

8. Саёхатнома ва мувашшаҳлари шоирлар умрбаёнига янги ва қўшимча маълумотлар киритишга, бу борада иқтидор ёки ижодий камчиликни аниқлашга имкон берса, мактуб жанри замондош шоирлар билан ижодий ҳамкорлиги ва ижтимоий шароитга муносабатларини аниқлашда муҳимлиги аниқланди.

9. Шоирлар поэтик маънони шакллантиришда танланган вазн ва қофия, радифлар ҳам муҳим аҳамият касб этишига диққат қаратган: туркий арузнинг енгил, ўйноқи баҳрларини, жарангдор ва равон ўқилувчи қофия, содда ва тушунарли, муайян ғоя ташувчи радифлар топишга эришган, бу каби шеърый унсурларга янги шакл ва мазмун киритган. Туркий арузнинг гўзал баҳрлари, нозик тармоқлари оҳанг жиҳатдан мусиқий ва мазмун жиҳатдан янги ва бетакрор шеърларининг ўзбек ғазалхонлари, адабиёт мухлислари томонидан севиб ўқилишига, хотирада яхши сақланиб қолишига муносиб хизмат қилди.

10. Завқийнинг лирик қаҳрамони характерида ўзига хос ҳаракатчанлик, қатъийлик мавжуд. Шунинг учун ҳам у анъанавийлик бағрида янгича мазмун, янгича йўналишда ижод қилган, ўз овозига эга шоир сифатида адабиётимиз тарихида муносиб ўрин эгаллаган. Бунинг асосий сабаби Завқийга даврнинг ижтимоий-психологик кайфияти кучли таъсир қилган ва у бу ҳодисаларга бефарқ қарамаган.

11. Завқий ва Муҳсиний мумтоз адабиёт тарихига ёрқин ва ўлмас асарлари билан ҳисса қўшган, неча асрлик сўз санъати тарихидаги анъаналарни давом эттириш билан давр ва ижтимоий-сиёсий шароит

Ўзгариши туфайли янгиланаётган адабиётни ривожлантирган, ўзига хос услуби ва салоҳиятини намойиш эта олган соҳиби девон шоирлардир. Шоирларнинг поэтик мероси яна кўплаб тадқиқотларга материал бўла олиши билан аҳамиятлидир.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.27.06.2017.Fil.46.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ  
НАУЧНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ИНСТИТУТЕ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА,  
ЛИТЕРАТУРЫ И ФОЛЬКЛОР**

---

**ИНСТИТУТ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И  
ФОЛЬКЛОР**

**КАРИМОВА ШАХЛОХОН ГАНИЕВНА**

**ПОЭТИЧЕСКИЕ СОДЕРЖАНИЯ И ПОИСК ФОРМ В УЗБЕКСКОЙ  
КЛАССИЧЕСКОЙ ПОЭЗИИ (на примере творчества Завки, Мухсини)**

**10.00.02 – Узбекская литература**

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD)  
ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

**Ташкент – 2018**

**Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за В2018.1.PhD/Fil526**

Диссертация выполнена в Институте языка, литературы и фольклора Академии наук Республики Узбекистан.

Автореферат диссертации размещён на трех языках (узбекский, русский, английский резюме), на веб-сайте [www.til-adabiyot.fan.uz](http://www.til-adabiyot.fan.uz) и на Информационно-образовательном портале «ZiyoNet» по адресу [www.ziyonet.uz](http://www.ziyonet.uz).

**Научный руководитель:** **Тухлиев Бакижан**  
доктор филологических наук, профессор

**Официальные оппоненты:** **Жабборов Нурбай Абдулхакимович**  
доктор филологических наук, профессор

**Джурабоев Отабек Рустамбек угли**  
кандидат филологических наук

**Ведущая организация:** **Ферганский государственный университет**

Защита диссертации состоится на заседании Научного совета DSc.27.06.2017.Fil.46.01 по присуждению научных степеней при Институте узбекского языка, литературы и фольклора Академии наук Республики Узбекистан «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2017 года в \_\_\_\_\_. (Адрес: 100060, Ташкент, Шахрисабзский проезд, 5. Тел.: (99871) 233-36-50; fax: (99871) 233-71-44; e-mail: [uztafi@academy.uz](mailto:uztafi@academy.uz))

С диссертацией можно ознакомиться в Фундаментальной библиотеке Академии наук Республики Узбекистан (зарегистрирован за номером \_\_\_\_). Адрес: 100100, Ташкент, Зиёлилар, 13. Тел.: (99871) 262-74-58.

Автореферат диссертации разослан «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2018 года.  
(Протокол рассылки от «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2018 года).

**Б.А.Назаров**  
председатель Научного совета по  
присуждению научных степеней,  
д.филол.н., академик

**Р.Баракаев**  
ученый секретарь Научного совета по  
присуждению научных степеней, к.филол.н.

**Н.Ф.Каримов**  
председатель Научного семинара  
при Научном совете по присуждению  
научных степеней, д.филол.н., академик

## **ВВЕДЕНИЕ (аннотация к диссертации доктора философии (PhD))**

**Актуальность и востребованность темы диссертации.** В мировом литературоведении изучению проблем отношения поэтического содержания и формы, определяющих ценность литературного произведения, их взаимного соответствия уделяется особое внимание. В результате определено придание литературой, в необъятной форме, гармоничного содержания общечеловеческим ценностям. Сегодня, проводимые исследования по целостному изучению своеобразного подхода к литературной форме и содержанию каждого представителя творчества, вопросов традиций, новизны и мастерства в поэтическом наследии, произведений в свете литературных закономерностей остаются актуальными.

В мировом литературоведении, в частности, Восточном литературоведении в таких странах как: Китай, Япония, Турция, Таджикистан проводятся исследования связанные с особым характером литературной среды, поэтическим содержанием и формой, его места и значения в творчестве определенного поэта, а также вопросы литературного влияния и последовательности поэта, в вопросах новаторства. С научно-теоретической точки зрения актуальны научно-исследовательские работы в узбекской классической литературе, особенно, определении объема литературного наследия деятелей времен просвещения, постижения идей и содержания в их произведениях, научного обоснования их роли в развитии искусства слова.

Раскрытие новых возможностей и потребностей с обретением Независимости ставит перед современным литературоведением задачи: с позиции блага для нации и Родины, беспристрастное и справедливое изучение и силы размышлений и глубокую проницательность предков, созданные посредством их талантом литературное и культурное наследие и обучение. При этом особое внимание уделяется еще большему утверждению в нашей жизни благородных ценностей и традиций, в частности, повышению культуры чтения, что имеет огромное значение для роста духовно-интеллектуального потенциала, расширения мировоззрения нашего народа, особенно молодого поколения, воспитания гармонично развитых личностей в духе любви и преданности Родине<sup>33</sup>. Данная ответственность относится также и к изучению поэтов и писателей, сыгравшего важную роль в развитии духовности нации, сложного и тревожного периода в истории классической литературы – времен просвещения и его литературного наследия. Убайдулло Завки (1853–1921) и Хусайнкули Мухсини (1860–1917) также входят в ряды подобных деятелей искусства. До этого времени не были широко раскрыты литературное наследие, содержание, особенности идеи данных поэтов, литературные связи с предшественниками и современниками, мастерство образа и

---

<sup>33</sup> Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.Мирзиёевнинг 2017 йил 13 сентябрдаги ПҚ-3271-сонли «Китоб махсулотларини нашр этиш ва тарқатиш тизимини ривожлантириш, китоб мутолааси ва китобхонлик маданиятини ошириш ҳамда тарғиб қилиш бўйича комплекс чора-тадбирлар дастури тўғрисида» қарори // Халқ сўзи, 2017 йил 14 сентябр. <http://www.lex.uz/ru/docs/3338600?twolang=true>

последовательность, отношение к классической поэтической теории. Эти поэты продолжая имевшиеся традиции классической литературы в условиях своего времени, старались своеобразно использовать форменные элементы, создавать новое, а также обогащать поэтическое содержание. Необходимость определения роли и значения обеих поэтов не только в литературной среде Коканда в начале XX века, но и в истории классической узбекской литературы, изучения лирического наследия на основе последних достижений литературоведения и идеологии независимости, а также воспитания молодежи определяют актуальность темы данного исследования.

Указы Президента Республики Узбекистан от 17 февраля 2017 года УП-4947 “О стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан”, УП-2789 от 17 февраля 2017 года «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Академии наук, организации, управления и финансирования научно-исследовательской деятельности», Постановления Президента Республики Узбекистан ПП-3271 от 13 сентября 2017 года “О программе комплексных мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению культуры чтения”, ПП-2995 от 24 мая 2017 года “О мерах по дальнейшему совершенствованию системы хранения, исследования и пропаганды древних письменных источников”, Постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан от 6 ноября 2017 года № ПКМ-891 “О дальнейшем совершенствовании деятельности Государственного музея литературы имени Алишера Навои Академии наук Республики Узбекистан Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан”, ПКМ-292 от 18 мая 2017 года “ О мерах по организации деятельности вновь созданных научно-исследовательских учреждений Академии Наук Республики Узбекистан”, а также определенные, в других нормативно-правовых актах, задачи касательно данной деятельности послужили проведению данного исследования.

**Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологии республики.** Данное исследование выполнено в рамках приоритетных направлений развития науки и технологии в республике: I «Нравственно-духовное и культурное развитие демократического и правового общества, формирование инновационной экономики».

**Степень изученности проблемы.** В мировом литературоведении проведен целый ряд исследований поэтического содержания и форм. Также и в Восточном литературоведении, в частности проведены исследования вопросов формы и содержания в произведениях писателей и поэтов Кокандской литературной среды конца XIX века и начала XX века.

Первичные данные о жизни и творчестве поэтов Завки и Мухсини встречаются в изданиях Пулатджан Кайюмова “Тазкираи Қаюмий”

(“Антология Каюмова”) и “Хўқанд тарихи ва унинг адабиёти”(“История и литература Хуканда”)<sup>34</sup>.

Один из первых ученых завкиведов Х.Раззоков в 1958 и 1960 годах опубликовал сборник произведений поэта, состоящий почти из 1500 полустихий. Защитил кандидатскую диссертацию по жизни и творчеству Завки<sup>35</sup>. Опубликовал научный трактат “Завкий”<sup>36</sup>. Известны работы ученого по жизни и творчеству в научных сборниках<sup>37</sup>.

А.Каюмов, О.Шарафиддинов, И.Муминов, Г.Каримов, А.Абдуғафуров, Э.Шодиев выразили свое мнение по творчеству Завки<sup>38</sup>. После этого усилилось внимание личности, литературному наследию Завки: творчество поэта заняло свою позицию в программах обучения учреждениях среднего и высшего образования. В последние годы обнаружены новые ранее неизвестные произведения поэта и были опубликованы в республиканских, областных, городских СМИ<sup>39</sup>.

На основе опубликованного в 1958-1960 годах сборнике произведений Завки “Танланган асарлар” (“Избранные произведения”) опубликован обновленный сборник “Ажаб замона”, куда вошли новые произведения поэта обнаруженные в частной библиотеке Ахмаджона Мадаминова<sup>40</sup>. В годы независимости опубликована книга посвященная жизни и творчеству поэта<sup>41</sup>.

Но в то же время творчество Мухсини не было достаточно изучено и его имя известно не всему литературной общественности. Про этого поэта известны только работы М. Олимова<sup>42</sup> и Р. Холикова<sup>43</sup>. Необходимо отметить вклад в сбор и публикацию сборника (диван) работ старшего научного сотрудника Кокандского музея литературы У.Неъматова<sup>44</sup>.

---

<sup>34</sup> Кайюмов П. Тазкираи Қайюмий. – Ташкент: Фан, 1998. – С. 381, 491-493. Шу муаллиф. Хўқанд тарихи ва унинг адабиёти. Отв.ред. А.Каюмов. – Ташкент: Tamaddun, 2011. – С. 380.

<sup>35</sup> Раззоков Х. Завкий ҳаёти ва ижоди: Филол.фанлари. номз. дисс. – Тошкент. 1953.

<sup>36</sup> Раззоков Х. Завкий. – Тошкент. 1955.

<sup>37</sup> Раззоков Х. Муқимий ва Завкий. Китобда: Фурқат ва Муқимий ҳақида мақолалар. – Тошкент. 1958. – Б. 132-147.

<sup>38</sup> Ўзбек адабиёти тарихи хрестоматияси. Иккинчи том. XV-XIX асрлар. Олий педагогик ўқув юрглари учун. Тузувчи О.Шарафиддинов. – Тошкент: “Ўздавнашр”, 1945. – Б. 445-450; Шодиев Э. Ўзбек-тожик адабий алоқалари тарихидан (XIX аср охири – XX аср бошлари). – Тошкент, 1973. –Б. 120; Шу муаллиф. Завкий Хўжандда//Ўзбек тили ва адабиёти, 1971. №-2. – Б. 73–76; Каримов Ғ. Ўзбек адабиёти тарихи. Учинчи китоб (XIX асрнинг иккинчи ярми – XX аср бошларигача). – Тошкент: Ўқитувчи, 1987. – Б. 219–254; А.Абдуғафуров. Завкий ҳаёти ва ижоди. Ўзбек адабиёти тарихи. 5 жилдлик. Ж.4. – Тошкент: Давлат бадиий адабиёт, 1960. – Б. 179–219.

<sup>39</sup> Усманий.И. Кўнгулда халойиқ меҳри // Ўзбекистон адабиёти ва санъати, 1983, № 34. Мадаминов А. Завкий васиятномаси //Мехнат байроғи, 1983. 4 декабрь, Улуғ демократ шоир // Мехнат байроғи, 31 июнь, 1988., Янги топилган шеърлар // Қўкон садоси, 1993, 11 декабрь. Муҳаммадиев А. Ёдгорлик лавҳаси ўрнатилди // Мехнат байроғи, 1988, 16 декабрь. Тожибоев Р. “Ажаб эрмас” шеърининг тўлиқ нусхаси // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1997, № 3; Завкий шеърятига замон садолари // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2003. № 6.– Б. 51-54. Абдуғафуров А. Убайдулло Завкий // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент. 2003, № 2, – Б. 56-62.

<sup>40</sup>Завкий. Ажаб замона. Нашрга тайёрловчилар: А.Мадаминов, А.Турдиалиевлар. – Тошкент: Шарқ, 2003.

<sup>41</sup>Завкий ижоди // Мақолалар, хотиралар, шеърлар). – Фарғона, 2008.

<sup>42</sup>Олимов М. Муқимийга қасида ва унинг муаллифи // Ўзбекистон маданияти, 1966, 2 февраль.

<sup>43</sup> Холиков Р. Мухсиний серкира ижод соҳиби // Адабий мерос. – Тошкент: Фан,1973. № 3, – Б. 264-271.

<sup>44</sup> Мухсиний. Барҳаёт гулшан (Девон). Нашрга тайёрловчи: У.Неъматов. – Фарғона, 2008.

Стоит отметить, что вышеуказанные работы ученых посвященные жизни и творчеству Завки и Мухсини, изучению их литературного наследия, популяризации, будучи важным шагом преподносилось в виде общих сведений или заметок. В некоторых работах, в силу главенствующей идеологии, анализировались однобоко, интерпретировалось иначе. Следовательно, диссертация отличается от ранее проведенных исследований впервые проведенным исследованием, основанным на последних достижениях литературоведения, творчества этих поэтов имевших особое место в узбекской классической литературе, анализом ранее неизученных исследователями, оставшихся в стороне от их внимания или однобоко освещенных особенностей, охвата темы и идейного мира, стиля произведений.

Изучение подобного рода проблем, имеет научную значимость вследствие полного постижения одного из этапов эволюционного развития узбекской классической литературы, целостного понимания вопросов традиции, новизны, художественного толкования в литературной среде, а также определения поэтических свойств и особенностей лирики этих двух поэтов.

**Связь темы диссертации с научно-исследовательскими работами высшего образовательного учреждения, где выполнена диссертация.** Диссертация выполнена на базе плана исследований Института узбекского языка, литературы и фольклора Академии наук Республики Узбекистан а также научно-технических проектов ФА-Ф1-Г039 «Создание энциклопедий Алишера Навои (2 томный) и Абдуллы Кадири» (2012 – 2016 гг.), ОТ-Ф1-77 «Жемчужины узбекской литературы» (2017 – 2020 гг.).

**Целью исследования** является изучение, на основе новых взглядов сформированных в современном литературоведении и независимых научных критериев, поэзии Завки, внесшего достойный вклад в наследие узбекской классической литературы, и творчества Мухсини, ранее не исследовавшегося в качестве отдельного объекта, их открытия идейно-художественного мира, определение роли в литературной жизни того времени, вопросов поэтического содержания и художественной формы произведений, освещение сторон их пропорциональности.

**Задачи исследований:**

анализ особенностей новой узбекской литературы времен просвещения;

изучение истории исследования творчества Завки и Мухсини, оценка и обогащение новыми сведениями;

определение направления тем, объекта изображения лирического наследие обеих поэтов при этом гармонизировать степень соразмерности особенностей и традиционности;

установление степени использования лирических жанров в поэзии поэтов и сути новизны внесенных поэтами в эти жанры;

установление роли и задач форменных элементов – размера, рифмы, редифа в определении мастерства Завки и Мухсини;

характеристика сути изменений в отношении к “Илми қофия”;

доказательство талантливости поэтов Завки и Мухсини, а также явление их большими представителями литературы времен просвещения.

**Объектом исследования** выбраны известные произведения Завки и Мухсини, главным образом диваны “Ажаб замона” и “Бархаёт гулшан”.

**Предметом исследования** являются вопросы пропорциональности поэтического содержания и форменных элементов в творчестве Завки и Мухсини.

**Методы исследования.** При описании темы исследования использованы исторически-сопоставительный, контекстуальный и герменевтические методы.

**Научная новизна исследования** состоит в следующем:

доказаны историко-социальные, литературно-эстетические и творческие факторы при формировании и совершенствовании творчества Завки и Мухсини;

определены на примере творчества Завки и Мухсини особенности связи поэтического содержания с мировоззрением и способностями поэта;

указаны поэтических взаимосвязь элементов (размера, рифмы, редифа) и их влияние на поэтическое содержание, традиции и степень мастерства;

изучены отношение поэтов к классическим традициям, последовательность их предшественникам-наставникам, особое место в классической литературе и доказано, что поэты являлись талантливыми поэтами литературной среды Коканда, будучи примером гармонизации традиции и новаторства поэтики, имели особое место в классической литературе.

**Практические результаты исследования** состоят из:

доказано использование в совершенствовании пособий и текстов докладов, учебников посвященных творчеству представителей литературы времен просвещения результатов исследований, на основе новых научных взглядов и национальной идеи вопросов поэтического содержания творчества Завки и Мухсини;

впервые в научное потребление привлечены работы Синцзянских уйгур-узбекских литературоведов по творчеству Завки;

впервые в творчестве Завки и Мухсини исследованы трактовки исламского просвещения и этики суфизма;

впервые творчество Мухсини выбран в качестве объекта исследования и проведена оценка жизни и деятельности поэта;

изучением вклада поэтов Завки и Мухсини в национальную общественно-политическую эволюцию определена важная роль наследия классиков в деле воспитания молодежи, в частности, в духовно-просветительском, этико-эстетическом совершенствовании.

**Достоверность результатов исследования** основана на постановке конкретной проблемы, методах сравнения полученных выводов, обоснованностью посредством исторически-сопоставительного, контекстуального и комплексного методов анализа, использованием достоверных теоретических источников и словарей.

**Научная и практическая значимость результатов исследования** определяются расширением взглядов на классическую поэтику полученными результатами, совершенствованием литературно-теоретическими мыслями связанными с поэтическим содержанием и формой, новыми сведениями про жизнь и творчество поэтов Завки и Мухсини, анализом новых произведений поэтов, наличием теоретических взглядов по традиционности и новаторству в творчестве поэтов.

Практической значимостью диссертационной работы определяется обзорными теоретическими, аналитическими статьями и исследованиями по теме, использованием при написании монографий и диссертаций, в сфере образования, в частности, в среднем и средне-специальном образовании при описании жизни и литературной деятельности Завки, при разъяснении литературных правил, в высшем образовании на лекциях и семинарах по истории литературы, основам классической поэтики, основы литературоведения, на конференциях посвященных данным поэтам, при организации конкурсов книгочтения.

**Внедрение результатов исследования.** Полученными результатами по исследованиям, посвященным изучению поэтического содержания и исследований форм, сторон их взаимосответствия, а также своеобразия творческих принципов в творчестве Завки и Мухсини, воспользовались в следующих работах:

При решении задач фундаментального гранта ФА - Ф8 “15 томный Узбекский фольклор и история литературы” (2007–2011) (справка от Агентства по науке технологиям Республики Узбекистан № ФТА-02-11/1059 от 10.11.2017 г.) при обновлении сведений о жизни и литературной деятельности, при раскрытии вопросов поэтического выражения (формулировки) и стиля, особенностей поэтики Убайдулло Завки;

Научные результаты, сведения и заключения использованы при создании соответствующих отделов экспозиции по теме “Узбекская литература XVI-XIX веков”, “Литература времен национального возрождения”, также внесены в электронные каталоги, материалы инфокиоска Государственного музея литературы им. Алишера Навои (справка АН РУз № 3/1255-1942 от 23.07.2018 года). В результате обогащен фонд музея новыми образцами рукописей произведений, сборниками, куда вошли некоторые произведения авторов;

В ряде духовно-просветительских передач медиа центра “Зиё” (справка медиа-центра от 4.10.2017.) приведены стихи, двустишия, поучительные полустихия Завки и Мухсини при их комментариях использованы результаты анализов приведенных в диссертации. В результате повышен уровень телепередач;

При освещении публики с творчеством Завки Фондом “Завки” Ферганской области устраивались литературно-просветительские мероприятия на которых сведениями приведенными в диссертации (справка Фонда от 05.10.2017 г.). В частности, новости в биографии, про потомков в Кашгаре (КНР, Синцзян), судьба дивана, анализа найденных за

последние годы стихов стали важными источниками для представления на широкую публику.

**Апробация результатов исследования.** Результаты диссертации апробированы на 3 международных и 3 республиканских конференциях.

**Опубликованность результатов исследования.** По теме диссертации опубликовано 20 работ, среди них в научных журналах, рекомендованных Высшей Аттестационной комиссией Республики Узбекистан 8, в частности 7 работ в местных и 1 работа в зарубежном журнале.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из введения, 3 глав, заключения и списка использованной литературы, также имеется приложение и опубликована на 143 страницах.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

**Во введении** обоснована актуальность и необходимость проведенных исследований, описаны цели и задачи, объект и предмет исследования, указано соответствие приоритетным направлениям развития республиканской науки и техники, изложены научная новизна и практические результаты, раскрыты научная и практическая важность полученных результатов, приведены сведения о внедрении результатов исследования, опубликованных работ и структура диссертации.

**Первая часть первой главы диссертации “Специфичное место творчества Завки и Мухсини в литературной среде Коканда” (Кўқон адабий мухитида Завкий и Мухсиний ижодининг ўзига хос ўрни)** посвящена “Исследованиям творчества Завки и Мухсини”. В ней проанализированы все работы посвященные изучению творчества поэтов, выражено авторское мнение и оценено. Указана значимость в исследовании выбранных в качестве первоисточников о жизни и творчестве поэтов сведения из “Тазкирай Кайюмий” П. Каюмова, записи в “История Коканда и его литература”<sup>45</sup>, также воспоминания потомков.

Сделан анализ работ первых завкиведов посвященных сбору источников биографии и творчеству Завки их изучению и систематизации. Кокандский журналист и писатель Шариф Ризо опубликовал несколько статей и очерков<sup>46</sup>. Его повесть “Ўч” (Мечь) завоевала уважение как исторический источник изучения биографии поэта. Также, кандидатская работа Х. Раззакова по творчеству Завки<sup>47</sup>, его брошюра<sup>48</sup>, двукратное издание стихов<sup>49</sup> и приведено мнение по актуальности и издательских ошибках.

<sup>45</sup> Хўқанд тарихи ва унинг адабиёти (материаллар ва хотиралар). Нашрга тайёрловчи: А.Қаюмов. – Тошкент: Tamaddun, 2001. – Б.380.

<sup>46</sup>Бу ҳақда қаранг: “Янги Фарғона” газетаси 1939, № 20, “Тулистон”. 1939, № 1, “Литература и искусство. Узбекистана”. 1940, № 3.

<sup>47</sup> Раззоков Х.Завкий ҳаёти ва ижоди: Филол.фан.номз... дисс. – Тошкент, 1953.

<sup>48</sup> Раззоков Х.Завкий. – Тошкент, 1955.

<sup>49</sup> Завкий. Танланган асарлар. – Тошкент, 1958, 1960. Нашрга тайёрловчи: ф.ф.н. Х. Раззоков.

По велению времени и правящей идеологии творчество поэта было изучено однобоко, смысл и идеи некоторых стихотворений были неправильно интерпретированы. Текст стихотворений в обоих изданиях был серьезно “отредактирован”, выражено однобокое отношение к ним. Данное положение особенно заметно в мухаммасах (*название стихотворной строфы, состоящей из пяти полустихий*) поэта. В них изменены места где выражены желания и чаяния поэта, болезненный сердечный призыв. В те времена не велись разговоры про религию, шариат, и считалось “рискованным”. Например, в мухаммасах с редифом “Кўз очайлик” кроме строфы все строфы “приспособлены” под советскую власть.

В “Избранных произведениях” текст был в нижеследующем виде:

*Зулматда ётган элни(нг) ёндурдилар чароғин,  
Маҳкам тутинг, фурсат қиймат анинг яроғин,  
Истанг амаллик олим – раҳбарларнинг сўроғин,  
Очинг аҳолиларнинг ғафлатда кар кулоғин,  
Бас эмди сусткашлик, журьатга кўз очайлик!*

*Хурриятга мусовот ёндирдулар чироғин,  
Маҳкам тутунг бу фурсат шаръи шариф яроғин,  
Истанг амаллик олим фатвосининг сўроғин,  
Очинг аҳолиларни(нг) ғафлатда кар кулоғин,  
Бас эмди сусткашлик, журьатга кўз очайлик!*

Как видно, неподходящие по смыслу слова и выражения изменены и содержания строфы приобрело невнятный и абстрактный вид. Также, проведен анализ и дано заключение по текстам “Ажаб эрмас”, “Фарғона”, “Роҳзан Эргаш” приведенным в первоисточниках.

Показана значимость в завкведении публикаций в городских, областных, республикаских изданиях найденных за последние годы нескольких произведений Завки, сборника статей посвященных некоторым аспектам его творчества<sup>50</sup> и относительно завершенного сборника стихов поэта<sup>51</sup>. Впервые приведены в качестве ссылки на работы Синцзянских исследователей<sup>52</sup> уйгурской и узбекской литературы, как зарубежных представителей обративших внимание на творчество Завки. По творчеству Хусайнкули Сулаймонкули угли Мухсини приведены несколько работ в научных и периодических изданиях. Одну из первых попыток изучения сделал М.Олимов в статье “Муқимийга қасида ва унинг муаллифи”<sup>53</sup>. В ней отражены: знакомство Мухсини с Мукими, небесследное участие Мухсини в литературных сборах, организованных Мукими, ставшее причиной изменений в творчестве Мухсини, замеченные в начале творчестве формализм, сухое восхваление, традиционные темы и образы заменились

<sup>50</sup>Завкий ижоди (мақолалар, хотиралар, шеърлар). – Фарғона, 2008.

<sup>51</sup> Завкий. Ажаб замона. Шеърлар. – Тошкент: Шарк, 2003. (Ишда шоир қаламига мансуб барча мисоллар ушбу китобдан олинди, саҳифаси қавс ичида кўрсатилди). *Завкий ҳаётлигида Девон тузган, кейинчалик шоирнинг уйғур рафиқаси томонидан Қашқарга олиб кетилган. Бу ҳақда қизи Ханифахон аянинг мактуби мавжуд. 2012 йили шоирнинг эвараси О.Ёқубов( у киши завкийшуносликдаги изланишларга бирмунча имкониятлар яратиш мақсадида “Завкий” фонди ташкил этган) Қашқардаги авлодларни топиб, улар билан учрашди. Девон тақдири билан қизиқди. Афсуски, маданият инқилоб даврида унинг (60-йилларда)ёқиб юборилгани маълум бўлди. (Ш.К.)*

<sup>52</sup>Фурқат шеърларидан таржималар. Ўзбек тилидан таржима қилувчилар: Жанг Жунг Чао, Қодир Акбар. Шинжонг, 1991. – Б. 2. (хитой тилида). - نۇرچىمىنر سال كىينى. - ۋىلۇۋر ۋە بىيۇللاھ نۇر. Мунаввар Ҳабибуллоҳ Нур. Чаманлар салкини.– Шинжонг халқ нашриёти. 2004. –Б. 211 (уйғурча). Унга Завкийнинг қисқача таржимаи ҳоли ва “Арзирму” радифили ғазали киритилган (Ш.К.)

<sup>53</sup>Олимов М. Муқимийга қасида ва унинг муаллифи // Ўзбекистон маданияти, 1966. 2 февраль.

реалистичными описаниями в совершенных (зрелых) произведениях, написанными полноценным поэтическими способностями.

В очередной работе Р. Холикова сообщается о том, что Мухсини был не только поэтом, но и талантливым переводчиком, искусным каллиграфом и художником<sup>54</sup>. В ней обращено внимание на принципы формирования творчества поэта, описанию влияния других поэтов и литературной среды. В течение всей своей жизни Мухсини собирал свое лирическое наследие и собственноручно создал трижды “Девон” (“Диван”). Они свидетельствуют не только об объеме, но и историческое шлифование произведений поэта. Самая совершенная версия Дивана создана в 1917 году<sup>55</sup>, литературовед У.Неъматов издал его под названием “Бархаёт гулшан”<sup>56</sup>.

Эти работы хоть и были важными в деле популяризации, изучения жизни и творчества большинство проведены и изданы в советские времена и в них ощущается влияние идеологии того времени. Но при этом, необходимо провести анализ предыдущих работ не умаляя их значимости.

Вторая часть первой главы “**Адабий мухитда Завкий ва Мухсиний ижодининг ўрни**”, изучены время воспитавшие поэтов, а также влияние и историческую службу литературной школы. Так как направление по которому действовало в течение тысячи лет изменилось. Это изменение оценил У. Хамдам: “Понимание или не понимание потребности отображения духа времени, выражение нового содержания естественно приводит к изменениям в поэтике”<sup>57</sup>. В Кокандской литературной среде, организовавшую яркие страницы классической литературы, проявляются цели, тема и герои “Литературы наполненная печалью нации”<sup>58</sup>, изменения в методах описания, стремление к новизне на фоне традиций. Завки и Мухсини таланты достигшие совершенства в этой среде.

Необыкновенный талант, глубокая мысль, решительный голос стали причиной народности творчества Завки. На фоне традиций занимался творчеством с новым смыслом, новым направлением и занял достойное место в истории литературы как поэт имеющий свой голос.

Дошедшие до нас стихи Завки имеют около 2 тысяч полустиший. Большой объем которых составляют – стихи созданные в традиционном жанре газель и месневи. Кроме этого в виде десятки мухаммасов и тахмисов, мусаддас и таърихов сохранились путевые заметки, в которых отражены впечатления поездки по кишлакам и городам в окрестности Коканда. В творчестве Завки, в отличие от других современников, сильно заметен протест к упадку работ религии и шариата из-за плохих и подлых

---

<sup>54</sup> Холиков Р. Мухсиний серкирра ижод соҳиби // Адабий мерос. – Тошкент: Фан, 1973. №3. – Б. 264–271.

<sup>55</sup> Девони Мухсиний. ЎзР ФА Беруний номидаги Шаркшунослик институти қўлёзмалар хазинасида № 7392-инвентарь рақами остида сақланмоқда.

<sup>56</sup> Бу ҳақда қаранг. Мухсиний. Бархаёт гулшан. (Девон). – Фарғона, 2008. Нашрга тайёрловчи: У. Неъматов (Ишда шоир қаламига мансуб барча мисоллар ушбу китобдан олинди, саҳифаси қавс ичида кўрсатилди).

<sup>57</sup> Хамдам У. Ўзбек шеърятининг поэтик янгиланиши // Ўзбек тили ва адабиёти, 2011. № 2. – Б.12.

<sup>58</sup> Қосимов Б. Авлод тарбияси – миллат тарбияси. Китобда: Уйғонган миллат маърифати. – Тошкент: Маънавият, 2011. 320 б., – Б.159.

людей. Обратив внимание на поэтическое описание следующего двустихия:

*Лабини тишлабон қилди табассум ул маҳи анвар,  
Қизил гул ғунчаси-да йиғлади, мен бир хино кўрдум.* (“А.з”, –Б.38)

Проливание слез красным цветком, являющийся символом красоты будучи ташхис (олицетворением) является фундаментом литературного приема хусни таълил. Кроме этого образ описываемой возлюбленной выражается еще сильнее приемами метафоры (маҳи анвар, қизил гул), таносуб (гул, ғунча, хино), ташхис (ойнинг инсонлардек лабини тишлаб, табассус қилиши, ғунчанинг кўз ёш тўкиши) санъатлари орқали янада ёрқинроқ, жозибатор тасвирланмоқда. В данное время метод описания сути происходящего – тафрик также красиво представлен.

Литературовед Р. Тожибоев разъясняет “желанием поэта быть единомышленным со временем, оценивать как поэт напряженные события тех времен” – присутствие в поэтическом наследии Завки современных тем<sup>59</sup>. Особенно, в поэме “Қахатлик” (Нехватка), мухаммасах “Кўз очайлик” (Откроем глаза) и “Фарёд, эй гардуни дун...”, а также газели с редифом “Бўл” отражается сетования поэта к существующей системе, невеждам, неспособным, эгоистичным людям, к вялым делам религии и шариата, о лжи в людях, к преходящему миру. Вместо отражений личных чувств и переживаний в реалистичных стихах преобладают описания и острая критика эпохи. Особенно, Завки был решителен в юморе над богатеями своего времени, в полном народном духе литературном анализе актуальной на тот момент социально-политической темы. Он старался писать простым, общедоступным языком, уходя от используемых в классической литературе от высокопарных, книжных слов, возвышенного метода, умелов использовал язык живого общения (*санго қул бўлгоним бўлгон, айтиб-айтиб йиғлай ўлгунча*), фразы и народные поговорки (*қилмиш-қидирмиш, жон рамаққа етди, қўл яқода юргудек, арзон эмас беиллат, қиммат эмас беҳикмат*), остроумные намёки (*қариса қуйилмас, ит қувган соқовдек*), острословные игры (*огзинг кам очиб, ибрат кўзинг очғил, келичасини сотиб, балки еди сопини*, прозвища и бранные слова (*Соли хез, Шокир қора, мубтало бўлғил, илоҳо подшонинг дорига, занчалиш*), неологизмы (*критит, приступ, фрасон, бонка, фротис, кантўри ва ҳ.к*).

Мастерство поэта в литературу того времени новые находки привнесло новые литературные находки: бонка, фоиз, сўлкабой, ахча, наполненные новой метафорой, аналогией. К примеру, банк – “сундук русского”. Даже в его любовно-лирических произведениях в описании чувств героя имеются отличие от классиков и современников. Лирический герой Завки непоколебим, терпелив, мужественно переносит страдания по любимой, не опасющийся мук и страданий разлуки. В его стихах не присутствуют традиционные для классической поэзии ситуации умолять любимую,

<sup>59</sup>Тожибоев Р. Завкий шеърятда замон садоси // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2003. № 6. – Б. 53-56

воспевать свою печаль, вызывать жалость, жить в томительно ожидании согбенным, с облитой кровью сердцем.

Одним из многогранных современников Завки является Хусайнкули Мухсини (1850–1917)<sup>60</sup>. Творчество поэта в большей части традиционно. В отношении методов поэтического выражения формы, содержания созданные произведения как органичное продолжение заняли свое место среди стихов воспевающих современные темы, пропагандирующих и агитирующих новости. Наблюдения за природными явлениями с поэтическим вкусом и острым взглядом привносит особую привлекательность. Этим он достиг народности и читаемости, чувственным и доставляющим наслаждение стихов. Умелое использование к месту жизненных деталей, сравнений и оживлений обеспечили живость образов:

*Оташин моҳ юзунг устида ҳар холларинг  
Гулхан ўтида ўтурмишки валийи ҳинду,*<sup>61</sup>

здесь темные пятна на луноподобном пламенном лице являются индийцами согревающимися у костра. В классической литературе аллегория к слову “лицо” – моҳ (луна) является традицией, но в отличие от них поэт воспользуясь теплыми свойствами луны использует словосочетание *оташиноз* (пламенное лицо), темные пятна сравнивается с индийцами и делает литературное открытие используя содержание “обогрева их вокруг костра”. В литературном творчестве такие скромные и несравненные поэты как Навои, Лутфи, Хофиз, Фузулий, Амирий своеобразно продолжили поэтические традиции. Тема и содержание поэтики Завки разнообразно и идейные направления широки. В этой части главы определены свое место не только в истории классического искусства слова но и в литературной среде.

Во второй главе диссертации **“Поэтическое описание и литературное мастерство”** исследованы вопросы темы и содержания, а также литературное влияние Завки и Мухсини. Изучив дошедшее до нас литературное наследие поэтов<sup>62</sup>, провели исследование разделив по идейным и тематическим направлениям: в сборнике “Ажаб замона” из 121 стихов:

---

<sup>60</sup>Шоирнинг тўлик исми Хусайнкули бинни Сулаймонкули бўлиб, Мухсиний унинг адабий тахаллусидир. У 1860 йилда Қўқонда савдогар оиласида туғилган. Хусайнкули дастлабки таҳсилни маҳалла масжиди қошидаги мактабда олган. У мактабни тамомлагач, отасининг ёрдами билан дастлаб Мирзо Ёдгор, сўнгра Ҳоким ойим мадрасаларида ўқийди. Шоирнинг отаси илм-маърифатни кадрлайдиган, айниқса, мумтоз шеърятнинг нозик томонларини яхши тушунадиган киши бўлган. Шоирнинг мукамал илм олишида ва ижодкорлик салоҳиятининг шаклланишида отаси Сулаймонкулининг хизмати катта бўлган. Бўлажак шоир ёшлигидан салаф ва замондош шоирлар ижодида катта қизиқиш билан қараган. Савдо ва дўкон ишлари билан бирга бадий ижод, хаттотлик, таржимонлик билан ҳам шуғулланади. Яшаб ижод этган даври ҳар жиҳатдан мураккаб, турли талотумларга тўла бўлганлиги сабабли Мухсиний каби ижодкорлар ўта оғир ҳаёт кечирди. Шоир ҳижрий 1336 йил (милодий 1917 йил) кузида муҳаррам ойида 57 ёшида вафот этади. Қабри Қўқоннинг Шайхон қабристониди. Умри давомида 3 марта девон тузган.

<sup>61</sup>Мухсиний. Барҳаёт гулшан. (Девон). – Фарғона: 2008. – Б.89. (Кейинги мисоллар мазкур нашрдан олинди, саҳифаси қавс ичида кўрсатилади – Ш.К.)

<sup>62</sup>Ишда бу икки шоир қаламига мансуб барча мисоллар Завкийнинг “Ажаб замона” (2003), Мухсинийнинг “Барҳаёт гулшан” (2008) китобларидан олинди, саҳифаси қавс ичида кўрсатилади. Албатта, бу кўлам нисбийдир (Ш.К.)

Любовные	Просветительно-дидактические	Исламское просвещение и суфийская этика	социально-политические	сатирические
33 шт	17 шт	12 шт	35 шт	26 шт

Из 213 стихов в сборнике “Бархаёт гулшан”:

Любовные	Просветительно-дидактические	Исламское просвещение и суфийская этика	социально-политические	сатирические
78 шт	42 шт	38 шт	52 шт	3 шт

Основную тему творчества Мухсини составляет любовное направление. Все взгляды поэта направлены на понятие “страсть”. По его мнению, влюбленность – первичное в свойствах совершенного человека. Это мнение проявляется многими жизненными примерами. Возлюбленная – всего лишь средство. На самом деле в строках спрятаны чувства любви к создателю, готовность к испытаниям, терпение к предначертанной судьбе, довольство хлебом насущным. В диссертации проанализированы описания влюбленности, огорчения и беды от влюбленности, кокетство, равнодушие и красота возлюбленной в таких газелях как: “Ишк ўти тушти танға...”, “Тул юзинг ишқида”, “Ҳайрат олди ақлими...”, “Тўкти олам қонини...”, “Эй лаби гунчай рабно...”, “Жонға ҳар бир сўзларингдур”.

Лирический герой Завки несколько отличается от традиционных влюбленных. В его характере присутствуют вспыльчивость, неприятие несправедливости, решительность, следование желаниям. Одновременно, не были замечены такие черты как, острословие и иногда жалость к капризам возлюбленной:

*Мани ул хору зор этти, фироқ жонимга кор этти,  
Кўнгулни беқарор этти, на иш қилди бу жонимга? (“А. з”,- Б11)*

Также в диссертации отражены результаты анализа газелей “Ажойиб шўх экансан...”, “Кўз тутармен кеча-кундуз...”, “Эй сабо, биздин дуо...”, “Танимни оташи ишқингда...”, “Термулуб булбул каби...”.

До этого не были проанализированы темы исламского просвещения и этики суфизма в работах обоих поэтов. Так как невозможно рассматривать творчество поэтов не принимая во внимание учебу в медресе, совершение хаджа.

Поэты признавали просвещение – единственным путем к зажиточной жизни, изменения в лучшую сторону, спасения народа и государства от безграмотности и невежества. Воспевая интеллигенцию Мухсини, преподносит его как “светоча пути истинного”, смотрит на него как “ключ к счастью двух миров”, проповедует просвещаться с молодых лет.

В стихах про мораль воспеваются человеческие достоинства, неистово очерняя отрицательные стороны. В стихах подобного рода постоянно встречаются такие понятия и символы как, плотское желание, тленность, долговечность, образованность, аскетичность, пир (духовный наставник), мюрид (духовный последователь), свое я и другие.

В лирике Мухсини в отличие, от Завки, мало встречаются стихи на социально-экономические темы. Несмотря на это, поэт смотрит на мир “открытыми глазами” и трезво рассуждает о происходящих событиях.

Анализирован стих “Эй укам, ёр ўлсангиз, кўз ошнои ўлмағил” имеются информационные строки “Ваҳки, Фарғона эли мотамсаро бўлди, дариф”, “Ваҳки, бу чархи ситамгар ғами дил реш этти,”, в которых преобладают социальные настроения. В мухаммаса “Хуррият” посвященной событиям 1917 года живо описана историческая правда. Мухсини как и другие поэты ожидал революции с большими надеждами и мечтами. Он надеялся ликвидации негодности общества, улучшению жизни народа, но мечты поэта сказавшего “Хуррият дилни чиркин ювмоққа монанди собундир” остались неосуществленными. Боль и страдания поэта о не уважении среди современников, нецененных способностях и одарённости поэта подтверждены в стихах “Толеъим шум бўлса, кимға бахтим арз этай”, “...ери бораринг йўқмудур санинг”, “... қадринг на билсун эл”:

*Ҳайфким, беқадрдурсан, Мухсиний, халқ ичраким,  
Кишвари Фарғонада борму санингдек ёна, йўх. (“Б.г.” – Б.38.)*

Завки и Мухсини также как Муками и Фуркат трезво наблюдали за событиями социальной жизни трезвым взглядом, критическое отношение выражали в творчестве. В работе на основе новых взглядов проанализированы стихи “Аҳли раста хажви”, “Таладинг баринг”, “Ғўдаслик бой”, “Афандилар”, “Сув жанжали”, “Қаҳатлик”, “Ажаб эрмас”, “Фарғона”.

Во втором разделе главы сделан анализ вопросов литературного влияния в творчестве Завки и Мухсини. Примером последовательности литературному влиянию и традициям является подражательство. Достижение социально-философского веса творчества Завки и Мухсини в повышении литературной ценности является эффективностью литературного урока и влияния такого великого газелетворца как Фузули. Мухсини был не только поклонником творчества Фузули, но и будучи его последователем относился творчески к традициям и в результате этого сумел создать свои поэтические интерпретации в литературном мастерстве и образе. Также Завки и Мухсини вдохновившись творчеством Навои написали подражательные стихи, создавали мухаммасы. Последовательность Навои проявляется в некоторых свойствах творений Завки и Мухсини. Одним из таких свойств является продолжение, пополнение в творчестве поэтов метод выражения и содержание мистических представлений проанализированных в стихах Навои.

Особенности свойственные поэзии Муками и Фурката очень близки к Завки и в некотором отношении схожи. В создании предмета-идеи, образа, символа творчески следовали друг друга. Но в творчестве Завки основным методом была резкая критика, разоблачение остроловием.

Вдохновившиеся творчеством Завки современники писали ответы в стихах. Поэзия Завки ставшее школой для уйгуро-узбекских поэтов Дилафгор и Барки сильно повлияло на их творчество. Возможность знакомства с творчеством этих классических поэтов, с одной стороны, поможет внести ясность в изучении литературной связи и литературного воздействия поэтов Синцзяна и Туркестана.

В первом разделе третьей главы диссертации (**“Поиски форм в творчестве Завки и Мухсини”**) сделан анализ поэтических жанров обеих поэтов. У Завки<sup>63</sup>:

газели	мухаммасы	мусаддасы	стихотворные письма	китъа	путевые записки	таърих	месневи
72 та	24 шт	3 шт	2 шт	1 шт	1шт	8 шт	3 шт

У Мухсини<sup>64</sup>:

газели	Мухаммасы	мустаназоды мусаддасы	Мусам-маны	Оды	Письма - стихи	Таърих	Таржеь-банд	рубаи
138 шт	13 шт	по 1 шт	2 шт	3 шт	4 шт	14 шт	1 шт	27шт

В качестве лидирующего жанра широко использованы газели Завки и Мухсини, расширены возможности жанра, обогащены новыми поэтическими содержаниями. В диссертации сделан анализ любовных, риндона (вино и свободомыслие), нравственно-просветительских, социально-политических газелей. Традиционные байты составляют 5, 7, 9, 11, но у Завки встречаются с 15 бейтами – стих с редифом “Бектурбой”, 13 бейтами – газели “Ѓудаслик бой хақида хажв”, “Қулоқ солинг, ёронлар”. В 19 газелях Завки мастерски пользовался этим приемом. У Мухсини встречаются несколько мувашшахов не только в жанре газелей, но и в жанре мухаммас и мусаддас, в которых он попробовал свое мастерство. В некоторых газелях определяемым именам не хватает или имеются лишние буквы. Например, а газели Завки “Ажойиб шўх экансан...” предполагается, что к имени Абдукодиржон использован мувашшах но бейтов начинающихся на буквы “дол” и “ре” не встречается. Подобные ошибки в мувашшахах встречаются в его 5 газелях. По-нашему причиной подобных ошибок является замена слов при печати произведений поэта или опущены несколько бейтов. Возможность внесения ясности в факты про жизнь и творчество поэтов определением личности скрытых личностей вследствие близости персоны и того что он является собеседником поэта, к которому применен мувашшах, подтверждены их стихами.

Мухаммасы в творчестве поэтов немного отсранились от традиционных требований, расширен социальной тематикой, обогащен новыми примерами. В произведениях Завки “Фарёд, эй гардуни дун”, “Ажаб эрмас”, “Кўз очайлик”, “Фалак илгинда бундоғ” чувствуется критика современности и сильный социальный голос, в мухаммасах “Забон очдим”,

<sup>63</sup>“Ажаб замона” (2003) ва “Завкий ижоди” (2008) китобидаги барча шеърлар мисолида. (Ш.К.)

<sup>64</sup> “Барҳаёт гулшан” (2008) китобидаги барча шеърлар мисолида. (Ш.К.)

“Юзингни кўрсатиб аввал...” описаны страдания влюбленного, жеманство и кокетство любимой, разлука и уровень любовных мук. Вдохновившись творчеством из классиков поэзии, особенно, Навои, Амири, Фузули созданы тахмисы, имеются тахмисы связанные к газелям современников Муками, Шавки. Мухсини используя прием мувашшаха в мухаммасах обновляет его:

*Сабр айлаб меҳнати дарди-ла ҳижрон ўлмишам,  
Тийра шоми вақти бирла байт ул-эҳзон ўлмишам,  
Кеча-кундуз ҳасрати-ла чашми гирён ўлмишам,  
Лола рухсори-ла кўнглум доғи армон ўлмишам,  
Заҳри андуҳин чекуб бағрим тўла қон ўлмишам,* (“Б.г”. – Б.109)

В этом мухаммасах воспеванием любви описаны выдержка разлуки и недугов, ожидание встречи с возлюбленной, с неисполненным желанием, которое как кровавое пятно на груди, потеря спокойствия, страстные волнения влюбленного. Хоть и душа героя наполнена плачем от пламенных чувств к возлюбленной, и сам он находится в плачевном состоянии, возлюбленная его не обращает внимания, превращает “нилгун афлок ости” (голубые поднебесья) в место стенаний. Аналогия душевного состояния к естественным вещам также требует от поэта большого мастерства. Связь жизненной нити влюбленного к кольцу локона возлюбленной поэт уподобляет к попаданию в ворота при игре конное поло.

Выбор Завки формы маснави к социально-политическим, сатирическим стихам подходит к использованию жанра для свободы образа и возможностей описания. Почти каждый маснавий в современном духе написаны по отношению к определенному историческому событию, социальному случаю. До нас дошли только три оды Мухсини, первое посвящено наставнику и единомышленнику Муками (с редифом “Муқим”). В диссертации проанализирован мусамман посвященный знаменитому педагогу, ученому историку, языковеду, умелому художнику и каллиграфу Исхокхон Ибрату.

Оба поэта путешествовали по Ферганской долине с целью изучения социального положения и наведать близких творцов результаты которого литературно описаны поэтических письмах и путевых заметках.

В отличие от Завки Мухсини искусно работал в жанре рубаи. хоть и их количество было мало поэт опирался на традиционную литературу не формой и содержанием а образами. В основном, написаны они были в нравственно-просветительском духе, идеи и соответствующее им содержание было выбрано мастерски.

В каком бы жанре и в какой бы в форме не подавались основными мотивами этих поэтов были призывы к жизни в свободной и вольной стране, к просвещению, к повышению образованности народа, развитию религиозных дел.

Второй раздел главы этой **“Шаклий унсурлар (вазн, кофия, радиф)да анъана ва маҳорат”**. Умелое использование глубокосодержательной, созвучной рифмы и его видов, связанных с ним приемов, соотношений размера и рифмы, редифа и рифмы являлись выразительной стороной поэта. Каждый бейт, мисра и рифмы в строках

выражены идейно-литературные цели поэта. Завки и Мухсини пользуются приемами мужаррад, мураддаф, мутлак рифмы обеспечивающих созвучие привлекающих внимание читателя к важным думам.

*Ажойиб шўх экансан, бир боқиб, шайдо қилиб ўттунг,*

*Кўрунғач, кўнглум ичра шиқ ўтин пайдо қилиб ўттунг. (“А.з”, - Б. 30.)*

В рифмующихся словах “шайдо” и “пайдо” после гласной “о” другие буквы не присутствуют. Также, повтор звука “ў” во второй мисре вызывают аллитерацию. Данный прием поднял созвучие стиха, использование сингармонизма к звуку “о” в слове *пайдо* способствует мелодичности. В каждом бейте рифма связана со сказуемым (*қилиб ўттунг*), использована в различных речевых ситуациях, по задачам он непосредственно связан с этой ситуацией. Мухсини также пытался создать новое в этой области, что замечается повторами рифм в некоторых его газелях. В поэтике Мухсини повтор рифмы встречается в двух видах: в первом повторяются неизменные рифмы, во втором используются измененные аффиксы рифм. В некоторых бейтах использованное в этой роли слово является независимым, в других является частью незасивимого в виде дополнения. Например, “хор” (*независимое слов*), “ғамхор” (*дополнение*). “шабу тор”, “гуфтор”, “зорим”, “интизорим” (“*На қарору сабр қолди...*”). Как видно, когда участие в виде дополнения приводит к новому смыслу. В некоторых газелях присутствуют неполные рифмы. Например, *пайкаре, кофари, пари, нулуфарий, раҳбари, гавҳари*. По-нашему, эти примеры соответствуют начальному периоду упражнений. Но при этом, при использовании рифмы имеются серьезные отклонения от классической поэтики. Эта ситуация, по нашему мнению, является не несовершенством знаний поэтов по поэтической технике, а технические ошибки секретарей.

Оба поэта пользуются знаменитыми в тюркской поэтике бахрами аруза (*бахр – название каждой из 19 групп стихотворных размеров аруза*), раскрывают возможности, достигли придания новых содержаний. Красивые бахры тюркского аруза, нежные разветвления достойно послужили музыкальным по мотиву, новым и неповторимым по содержанию стихам превратиться в любимые и хорошо запоминаемыми. В редидах отражаются не только народные созвучия, мелодичность, обаятельность, но и мысли, чувства, переживания лирического героя. Из сборника “Ажаб замона” из 52 газелей 38 с редифом, в основном однословные, и напоминающие народные песни словосочетания из 3-4 слов (*бўлурму мунча ҳам, санго қул бўлгоним бўлгон*). В сборнике “Барҳаёт гулшан” из 240 шт 75 использованы редифы, в основном встречаются однословные, 3 газеля двусловных, 3 трехсловных.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Начавшие творческую деятельность, в сложные времена не только в истории Коканда, но и Туркестана второй половины XIX века– начал XX века, поэты начали писать по традициям классической поэтики, позднее начали создавать новые произведения как по содержанию так и по форме

соответственно изменяющейся социальному мышлению и условиям времени. Будучи обычными отражателями колониальной действительности – большой беды Туркестана, художественная литература стала литературой раскрывающей причины зависимости, предупреждающей о негативных последствиях, призывающей к свободе и независимой Родине, просвещению. Ряд сатирических произведений социальной тематики стали новинкой литературы того времени освещающих актуальные проблемы жизни края.

2. Создание диванов, знание двух языков, развитие традиционных жанров, усовершенствовались система образов и охват тем, в исторических условиях образовались новые темы, новые содержания, новые формы. наряду с Муками и Фуркатом в литературной среде Коканда формированием и развитием литературного процесса, связывающего классическую литературу и литературу просвещения, занимались также Завки и Мухсини.

3. Все работы по изучению жизни и творчества Убайдулло Завки и Хусайнкули Мухсини, ознакомлению и обнародованию с их литературным наследием, (большая часть из них в виде информации или же в виде записок, в некоторых чувствуется дух правящей в те года идеологии) не потеряли своей значимости и могут давать результаты и в сегодняшние дни.

4. Определенные на сегодня стихи Завки, состоящие из около 2 тыс полустихий посвященных традиционным темам (любви, нравственно-образовательные, социально-просвещенские, исламскому просвещению и этике суфизма), а также произведения в сатирическо-критическом, юмористическом духе обогатили классический словарный запас. Идея, соответственное ему поэтическое выражение, гармоничное к нему литературный облик приведенные в самом завершенном из трех диванов Мухсини определяют его поэтическое мастерство, степень таланта.

5. Для каждого поэта народное устное творчество стало неиссякаемым источником, что послужило принесению народных стилей и мотивов в письменную литературу. Ярким подтверждением этого является своеобразное мастерство использования слова, помимо персидско-таджикских, арабских слов и выражений, трудно понимаемых тюркских слов, неповторимость создания образа, подача произведений в искреннем, простом и понимаемом для народа форме, стиль использования знаменитых выражений, намёков, игры слов. При совершенствовании подпитываясь и подвергаясь воздействию персидско-таджикской литературы и творчества великих поэтов (Навои, Бабур, Машраб, Амирий и др.), а также поэтов современников своеобразно продолжая, обновляя стали мостом между классической и современной литературой. Смысл, идея, поэтическое выражение, стиль, общий дух в творчестве Завки стали школой не только для узбекских, но и для таких уйгур-узбекских поэтов как Дилафкор и Барки.

6. Схожесть стилистических признаков в творчестве Завки и Мухсини таковыми Муками и Фурката обуславливается дружественными отношениями, творческим сотрудничеством между поэтами. Особенно, встречающиеся в творчестве Муками реалистичная картина, жизненность,

ироничность, сарказм, пропагандически-агитационный анализ явлений времени, сатиристическо-юмористический анализ социально-политических тем, критическо-оценочное отношение к колониализму, сатирическое отношение ко злу, изъяснам, развратности в деятельности и природе людей являлись лидирующими в творчестве Завки.

7. Обращаясь к традиционным поэтическим жанрам оба поэта опирались на лидирующие и специфические требования газелей и мухаммасов, расширяли возможности жанров, сумели придать им социальный смысл. При выражении поэтического содержания использовали традиционные образы и детали, обращали внимание открытию их новых граней, привнесению новых понятий, образов, примеров свойственных литературе того времени.

8. Путевые записки и мувашшахи позволили внести новую информацию о жизни, определить талант и творческие недочеты поэтов, жанр письма сыграл важную роль в определении творческого сотрудничества с поэтами современниками и отношению к социальным условиям.

9. При формировании поэтического содержания поэты уделяли внимание приданию важного значения используемым размерам, рифмами редифам: добились обнаружения легких и игривых бахров аруза, звучных и складных рифм, простых и понятных, несущих определенную идею редифов, внесли новые формы и смысл этим поэтическим элементам. Красивые бахры тюркского аруза, нежные разветвления достойно послужили музыкальным по мотиву, новым и неповторимым по содержанию стихам превратиться в любимые и хорошо запоминаемыми.

10. В характере лирического героя Завки присутствуют подвижность, решимость. Поэтому он писал в новой форме и новых направлениях в на лоне традиционности, занял достойное место как поэт имеющий свой голос в узбекской литературе. Главной причиной этого является сильное воздействие социально-психологического настроения того времени и небезразличность Завки.

11. Завки и Мухсини внесли свой вклад в историю классической литературы своими яркими и бессмертными произведениями, продолжая многовековые традиции искусства слова развивали обновляющуюся, под влиянием времени и социально-политических условий, литературу, являлись поэтами – обладателями диванов, проявивших свой стиль и способность. Поэтическое наследие поэтов значимо как источник материала для дальнейших исследований.

**DIGITAL SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES  
DSc.27.06.2017.Fil.46.01 UNDER THE INSTITUTE OF UZBEK  
LANGUAGE, LITERATURE AND FOLKLORE**  

---

**INSTITUTE OF UZBEK LANGUAGE, LITERATURE AND FOLKLORE**

**KARIMOVA SHAKHLOKHON GANIYEVNA**

**POETIC CONTENT AND FORM SEARCHING IN UZBEK  
CLASSICAL POETRY (in works of Zavki and Muhsini)**

**10.00.02 – Uzbek literature**

**DISSERTATION ABSTRACT OF THE DOCTOR OF PHILOSOPHY  
(PhD) ON PHILOLOGICAL SCIENCES**

**Tashkent - 2018**

**The theme of the doctoral dissertation (PhD) was registered by the Supreme Attestation Commission of the Cabinet of Ministres of the Republic of Uzbekistan under B2018.1.PhD/Fil526.**

The dissertation was carried out at the Institute of Uzbek language, literature and folklore of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan.

The abstract of the PhD dissertation was posted in two (Uzbek, Russian, English (resume)) languages on the website of the Scientific Council at [www.til-adabiyot.fan.uz](http://www.til-adabiyot.fan.uz) and on the website of «ZiyoNet» Information and Educational Portal at [www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz).

**Scientific consultant:** **Tukhliev Bokijon**  
Doctor of Philological Sciences, Professor

**Official opponents:** **Jabborov Nurboy**  
Doctor of Philological Sciences, Professor

**Djuraboyev Otabek**  
Philosophy doctor of Philological Sciences

**Leading organization:** **Ferghana State University**

The defense of the dissertation will be held on “\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ 2018, at \_\_\_\_\_ at the meeting of the Scientific Council No. DSc.27.06.2017.Fil.46.01 at the Institute of Uzbek language, literature and folklore of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan (Address: 100060, Tashkent, Shakhrisabz passage, 5. Tel.: (99871) 233-36-50; fax: (99871) 233-71-44; e-mail: [uzfati@academy.uz](mailto:uzfati@academy.uz))

The dissertation can be looked through in the Fundamental Library of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan (registered No. \_\_\_\_\_). Address: 100100, Tashkent, Ziyolilar, 13. Tel.: (99871) 262-74-58.

Abstract of dissertation was distributed on «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2018.  
(Registry record No \_\_\_\_\_ dated «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2018).

**B.A.Nazarov**  
Chairman of the Scientific Council  
awarding Scientific degrees,  
Doctor of philological Sciences, academician

**R.Barakaev**  
Secretary of the Scientific Council  
awarding Scientific degrees,  
associate professor on the Philological Sciences

**N.F.Karimov**  
Chairman of the Scientific Seminar at the  
Scientific Council awarding Scientific degrees  
Doctor of philological Sciences, academician

## INTRODUCTION (abstract of PhD thesis)

**The aim of research work** is the study, on the basis of new views formed in modern literacy and independent scientific criteria, the Zavki's poetry, who made a worthy contribution to the heritage of the Uzbek classical literature, and Muhsini's work, before not previously explored as a individual object, their discovery of the ideological and artistic world, the defining of the literary role of the time, problems of the poetic content and artistic form of the works, coverage of the sides of their proportionality.

**The object of the research work** is famous works of Zavki and Muhsini, mainly the collections of poems "Azhab zamona" and "Barkhayot gulshan".

### **Scientific novelty of the research work is as follows:**

historical-social, literary-aesthetic and creative factors in the formation and improvement of creativity Zavki and Muhsini have been proven;

on the example of creativity of Zavki and Muhsini, the features of the connection of poetic content with the outlook and abilities of the poet determined;

the poetic interrelation of the elements (size, rhyme, redif) and their influence on the poetic content, traditions and degree of skill are indicated;

poets' attitude to classical traditions, the sequence of their predecessors, mentors, a special place in classical literature and proved that poets were talented poets of the literary environment of Kokand, being an example of harmonization of tradition and innovation of poetics, had a special place in classical literature have been studied.

### **Implementation of the research results.**

The results of research on the study of poetic interpretation and methodological research in the works of Zavki and Muhsini were used in the following works:

When solving problems of the fundamental grant of FA-F8- "15 volume Uzbek folklore and history of literature" (2007–2011) (reference from AST RUz No. FTA-02-11 / 1059 from 10.11.2017) when updating information about life and literary activity , when disclosing questions of poetic expression (wording) and style, features of the poetics of Ubaydullo Zavki.

The scientific results and conclusions were used to create the relevant departments of the exposition on the topic "Uzbek literature of the 16th-19th centuries", "Literature of the times of national revival", also included in electronic catalogs, materials of the info kiosk of the State Museum of Literature. Alisher Navoi (certificate of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan No. 3/1255-1942, dated July 23, 2018).

In a number of spiritual and educational programs of the media center "Ziyo" (the small media center of October 4, 2017), there are poems, couplets, instructive semi-ranks Zavki and Muhsini with their comments used by theses analyzes. As a result, the increased level of television.

When the public was acquainted with the creativity of the Plant by the Foundation “Plant” of the Fergana region, literary and educational events were held on which information provided in the dissemination (Foundation certificate dated 10/05/2017). The author is awarded several diplomas and awards on behalf of the Foundation.

**The structure and volume of the thesis.** The thesis consists of an introduction, three chapters, conclusion and bibliography. The volume of the thesis is 143 pages.

**ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLISHED WORKS**

**I бўлим (I часть; I part)**

1. Каримова Ш. Завқий шеърларининг бадииятига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2008. – № 2. – Б. 54-57 (10.00.00 № 14).
2. Каримова Ш. Академик-лицей ва касб-хунар коллежларида Завқий ижодини ўрганиш // Тил ва адабиёт таълими.– Тошкент, 2008. –№ 2.– Б. 73-78 (10.00.00 № 9)
3. Каримова Ш. Муҳсиний ижодида рубоий // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2010. – №1. – Б. 91-92 (10.00.00 №14).
4. شاھلا كەرپماوڭا. (ئۆزبېكىستان). شىنخېلگ ئۆزبېك شىئەرلىرى ئىجادىياتىدە زەئوقىي تەسىرى. شىنجاڭ ئۇنۋېرسىتېتى نامىي ژۇرنالى (پىماسىپە -ئىجتىمائى پەن قىسمى) 4- سان 2012- يىلى 12- ئىلى  
Каримова Ш. (Ўзбекистон). Шинжонг ўзбек шоирлари ижодиётида Завқий таъсири // Шинжонг университети илмий журналы (фалсафа-ижтимоий фан қисми). – Шинжонг (Хитой). 2012. – № 4. – Б. 96-99 (10.00.00 № 16).
5. Каримова Ш. Муқимийнинг Завқийга таъриф берган ғазалини биласизми? (ёхуд Завқий ижодини ўрганиш усуллари) // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2015. – № 6. – Б. 18-19 (10.00.00 № 9).
6. Каримова Ш. Завқий ижодида ислом маърифати ва тасаввуф ахлоқи масаласи // Илмий-таҳлилий ахборотнома (Тошкент ислом университети). – Тошкент, 2015, – № 4. – Б. 44-47 (10.00.00 № 13).
7. Каримова Ш. Муҳсиний ижодида анъана ва ўзига хослик // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2017. –№6. – Б. 74-86 (10.00.00 №14).
8. Каримова Ш. Муҳсиний рубоийларида диний-ахлоқий масалалар // Илмий-таҳлилий ахборот (Тошкент Ислом Университети), 2017. – № 2. – Б. 91-94 (10.00.00. №13).
9. Каримова Ш. Шахс-дунёқараш-ижод ва услуб (Завқий ижоди мисолида) / Глобал олий таълим тизимида илмий тадқиқотларнинг замонавий услублари мавзуидаги халқаро илмий-амалий анжуман материаллари). – Навоий, 2015. – Б. 99-104.
10. Каримова Ш. Муҳсиний рубоийларида диний-ахлоқий қарашлар // Диншуносликнинг долзарб муаммолари номли VIII Республика илмий-назарий конференцияси материаллари. – Тошкент, 2016. – Б. 301-307.
11. Каримова Ш. Жизнь и творчество узбекского поэта просветителя Завкий / Инновационные подходы в современной науке: по материалам VIII международной научно-практической конференции. – № 8(8). – Москва (РФ), 2017. – С. 89-93.
12. Каримова Ш. Шинжонг уйғур шоирлари: Завқий ижодидан илҳом ва ибрат самараси / Ўзбекистон-Хитой: тарихий-маданий, илмий ва иқтисодий алоқалар ривожини мавзуидаги халқаро илмий амалий конференция. – Тошкент, 2017. – Б. 395-399.

## II бўлим (II часть; II part)

13. شاھلا كەرىماوۋا (تۆزبىكىستان). پتۇرقەت ۋە زەۋقىيىنىڭ شئىرىيى مەمكەتتۆبلىمى. بئۇلاق. 2011-يىلى 3-سان

Каримова Ш. (Ўзбекистон). Фурқат ва Завқийнинг шеърий мактублари // Булоқ. – Шинжонг (Хитой), 2011. № 3. – Б. 91-94.

14. Каримова Ш. Завқий шеърларидаги услубий масалалар / Республика Ёш адабиётшунос ва тилшуносларнинг ёшлар йилига бағишланган анъанавий анжуман материаллари. – Тошкент, 2008. – Б. 19-20.

15. Каримова Ш. Завқий ижодининг шаклланиш омиллари / “Илм-заковатимиз сенга она-Ватан” мавзудаги Республика ёш олим ва иқтидорли талабалар илмий конференцияси материаллари. – Фарғона, 2006. – Б. 158-159.

16. Каримова Ш. Завқий ижодини янги педагогик технологиялар асосида ўрганиш / Таълим ва технология. – Фарғона, 2006. – Б. 70-72.

17. Каримова Ш. Адабиёт дарсларида ФСМУ технологиясидан фойдаланиш (Завқий ижоди мисолида) / Илмий-педагогик изланишлар. II китоб. – Тошкент: Фан, 2007. – Б. 127-132.

18. Каримова Ш. Завқий шеърларининг бадииятига доир / Завқий ижоди (Мақолалар, хотиралар, шеърлар) – Фарғона: “Фарғона”, 2008. – Б. 59-64.

19. Каримова Ш. Завқийнинг мувашшаҳ яратиш маҳорати/ Завқий ижоди (Мақолалар, хотиралар, шеърлар) – Фарғона: “Фарғона”, 2008. – Б. 104-108.

20. Каримова Ш. Завқий шеърлятида қофия ва радиф // Адабиёт кўзгуси. – Тошкент, 2009, №11. – Б.58-61.

Автореферат “Ўзбек тили ва адабиёти” журналида таҳририяда таҳрирдан ўтказилди (12 октябрь 2018 йил).

Босишга рухсат этилди: 26.10.2018 йил  
Бичими 60x84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>, «Times New Roman»  
гарнитурда рақамли босма усулида босилди.  
Шартли босма табоғи 3,25. Адади: 100. Буюртма: № 75.

МЧЖ «Fan va ta'lim poligraf» босмахонасида чоп этилди  
100170, Тошкент шаҳар, Дўрмон йўли кўчаси, 24-уй.